

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2010/80/UE

tat-22 ta' Novembru 2010

li temenda d-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-lista ta' prodotti relatati mad-difiża

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Artikolu 2

Traspożizzjoni

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-issimplifikar tat-termini u l-kundizzjonijiet tat-trasferimenti ta' prodotti relatati mad-difiża fil-Komunità ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 13 tagħha,

1. L-Istati Membri għandhom jaddottaw u jipubblikaw, sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2011, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet.

Dawk id-dispożizzjonijiet japplikaw mit-30 ta' Ġunju 2012.

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2009/43/KE tkopri l-prodotti kollha marbuta mad-difiża li jikkorrispondu ma' dawk elenkati fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea, adottata mill-Kunsill fid-19 ta' Marzu 2007.
- (2) Fil-15 ta' Frar 2010, il-Kunsill adotta Lista Militari Komuni Agġornata tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.
- (3) Għaldaqstant, jeħtieġ li jiġi emendat l-Anness tad-Direttiva 2009/43/KE li tipprovdi l-lista ta' prodotti marbuta mad-difiża.
- (4) Għal raġunijiet ta' koerenza, l-Istati Membri għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet neċessarji biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva mill-istess ġurnata bhal dawk id-dispożizzjonijiet neċessarji biex ikunu konformi mad-Direttiva 2009/43/KE.
- (5) Il-miżuri stipulati f'din id-Direttiva huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 14 tad-Direttiva 2009/43/KE.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati b'referenza bhal din fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kif għandha ssir tali referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Novembru 2010.

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Anness tad-Direttiva 2009/43/KE huwa mibdul bit-test stipulat fl-Anness ta' din id-Direttiva.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 146, 10.6.2009, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 69, 18.3.2010, p. 19.

ANNEX

LISTA TA' PRODOTTI RELATATI MAD-DIFIŻA

- Nota 1: Termini fil-"virgoletti" huma termini definiti. Irreferi għal 'Definizzjonijiet tat-Termini' annessi ma' din il-Lista.
- Nota 2: Fxi każijiet il-kimiki huma elenkati bl-isem u n-numru CAS. Il-lista tapplika għal kimiki tal-istess formula strutturali (inklużi l-idrati) irrispettivament mill-isem jew min-numru CAS. In-numri CAS huma murija sabiex jassistu fl-identifikazzjoni ta' kimika jew taħlita partikolari, irrispettivament min-nomenklatura. In-numri CAS ma jstgħux jintużaw bhala identifikaturi unici minhabba li xi forom tal-kimika elenkata għandhom numri CAS differenti, u taħlitiet li jkollhom kimika elenkata jista' jkollhom ukoll numri CAS differenti.

ML1 **Armi b'kanna lixxa b'kalibru ta' inqas minn 20 mm, armamenti oħra u armi awtomatiċi b'kalibru ta' 12,7 mm (kalibru 0,50 pulzier) jew inqas u aċċessorji, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:**

- a. Rajfils, karabini, rivoivers, pistoli, pistoli li jaħdmu bħal maxin gans u maxin gans;

Nota: ML1.a. ma japplikax għal dan li ġej:

- a. Azzarini, rajfils u karabini manifatturati qabel l-1938;
- b. Riproduzzjonijiet ta' azzarini, rajfils u karabini li l-oriġinali tagħhom kienu manifatturati qabel l-1890;
- c. Rivoivers, pistoli u maxin gans manifatturati qabel l-1890, u r-riproduzzjonijiet tagħhom;

- b. Armi b'kanna lixxa, kif ġej:

1. Armi b'kanna lixxa mfassla apposta għall-użu militari;

2. Armi b'kanna lixxa oħrajn kif ġej:

- a. Armi tat-tip awtomatiku;
- b. Armi tat-tip semi-awtomatiku jew b'azzjoni-pompa;

- c. Armi li jużaw munizzjon bla qoxra (caseless ammunition);

- d. Silenzjaturi, muntaturi speċjali tal-ixkubetti, klips, weapons sights u suppressuri tal-flaxx għal armamenti speċifikati minn ML1.a., ML1.b. or ML1.c.

Nota 1: ML1 ma japplikax għal armi b'kanna lixxa użati għal finijiet ta' kaċċa jew sports. Dawn l-armi ma jridux ikunu mfassla apposta għall-użu militari jew tat-tip ta' sparar kompletament awtomatiku.

Nota 2: ML1 ma japplikax għal armamenti tan-nar maħsuba apposta għal munizzjon inerti ta' istruzzjoni u li mhumiex kapaci jispaw kwalunkwe munizzjon speċifikat minn ML3.

Nota 3: ML1 ma japplikax għal armi li jużaw munizzjon tan-nar fil-qoxra mhux taċ-ċentru u li mhumiex tat-tip ta' sparar kompletament awtomatiku.

Nota 4: ML1.d. ma japplikax għal weapon sights ottiċi mingħajr ipproċessar tal-immagħni elettroniku, b'manje-tizzazzjoni ta' 4 darbiet jew inqas, dment li mhumiex maħsuba jew modifikati apposta għall-użu militari.

ML2

Armi b'kanna lixxa b'kalibru ta' inqas minn 20 mm jew aktar, armi jew armament oħra b'kalibru akbar minn 12,7 mm(0,50 pulzier), proġetturi u aċċessorji, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:

- a. Xkubetti, howitzers, kanuni, murtali, armi anti-tank, lanċaturi proġettili, teffieha militari tal-fjamma, rajfils, rajfils mingħajr recoil, armi b'kanna lixxa u apparati għat-tnaqqis tal-vampa għalihom;

Nota 1: ML2.a. jinkludi injetturi, apparati tal-metering, tankijiet tal-ħażna u komponenti oħra maħsuba apposta għall-użu b'ċarġis likwidi tal-imbuttar 'il quddiem għal kwalunkwe mit-tagħmir speċifikat minn ML2.a.

Nota 2: ML2.a. ma japplikax għal armi kif ġej:

1. Azzarini, rajfils u karabini manifatturati qabel l-1938;
2. Riproduzzjonijiet ta' azzarini, rajfils u karabini li l-oriġinali tagħhom kienu manifatturati qabel l-1890.

Nota 3: ML2.a. ma japplikax għal lanċaturi ta' proġettili speċjalment mibnija biex jitfegħu proġettili marbuta mingħajr karga qawwija jew kollegament ta' komunikazzjoni, fuq distanza ta' inqas minn jew ekwivalenti għal 500 m.

- b. Duhħan, gass u proġetturi jew ġeneraturi pirotekniċi, imfassla jew immodifikati apposta għall-użu militari;

Nota: ML2.b. ma japplikax għal pistoli tas-sinjal.

- c. Weapons sights.
- d. Muntaturi mfassla apposta għall-armi speċifikati fi ML2.a

ML3

Munizzjon u apparati tal-issettjar tal-fjus, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:

- a. Munizzjon għall-armi speċifikati minn ML1, ML2 jew ML12;
- b. Apparati tal-issettjar tal-fjus maħsuba apposta għal munizzjon speċifikati minn ML3.a.

Nota 1: Komponenti maħsuba apposta speċifikati minn ML3 jinkludu:

- a. Fabbrikazzjonijiet tal-metall jew tal-plastik bħal inkwini tal-kapsa, cups tal-bullets, links tal-kartriġis, bands li jduru u partijiet tal-metall tal-munizzjoni;
- b. Apparati tas-safing u l-armor, fużijiet, sensuri u appart ta' inizjazzjoni;
- c. Provvisti tal-enerġija b'output operattiv ta' darba waħda għoli;
- d. Każijiet kombustibbli għaċ-ċarġis;
- e. Submunizzjonijiet inkluzi bomblets, minelets u proġetturi ggwidati terminalment.

Nota 2: ML3.a. ma japplikax għal munizzjon mitnija mingħajr proġettur (blankstar) munizzjon inerti ta' istruzzjoni b'pierced powder chamber.

ML3 b. (ikompli)

Nota 3: ML3.a ma japplikax għal kartriġis maħsuba apposta għal kwalunkwe wiehed mill-finijiet li ġejjin:

- a. Sinjalar;
- b. Tbeżziegħ tal-għasafar; jew
- c. Xegħla ta' flares tal-gass f'bjar taż-żejt.

ML4 **Bombi, torpidows, rokits, missili, apparati u ċarġis splussivi oħra u tagħmir u aċċessorji relatati, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:**

N.B.1: Għal tagħmir ta' gwida u ta' nagivazzjoni, ara ML11.

N.B.2: Għal Sistemi ta' Protezzjoni tal-Missili tal-Ajruplani (AMPS), ara ML4.c.

a. Bombi, torpidows, granati, kanisters tad-duhħan, rokits, mini, missili, ċarġis tal-fond, ċarġis tad-dimolizzjoni, apparati tad-dimolizzjoni, kits tad-dimolizzjoni, apparati "piroteknici", kartriġis u simulaturi (jiġifieri, tagħmir li jimita l-karatteristiċi ta' kwalunkwe wiehed minn dawn l-oġġetti), maħsub apposta għal użu militari;

Nota: ML4.a. jinkludi:

- a. Grenadi tad-duhħan, bombi tan-nar, bombi inċendjarji u apparati splussivi;
- b. Nozzles tar-rokits tal-missili u nosetips ta' vettura ta' dhul mill-ġdid.

b. Tagħmir li għandu dan kollu li ġej:

1. Imfassla apposta għall-użu militari; u
2. Maħsub apposta għall-ġestjoni, il-kontroll, l-attivazzjoni, il-motorizzazzjoni b'output operattiv ta' darba waħda, it-tnedija, il-pożizzjonament, il-ġbid, id-diżinneskament, l-ingann, l-imblukkar, id-detonazzjoni, it-tfixkil, l-użu jew is-sejbien ta' kwalunkwe minn dawn li ġejjin:
 - a. Oġġetti speċifikati minn ML4.a; jew
 - b. Strumenti Splussivi Improvizzati (IEDs).

Nota 1: ML4.b. jinkludi:

- a. Tagħmir ta' likwifikazzjoni tal-gass mobbli li kapaci jipproduċi 1 000 kg jew aktar ta' gass kull jum f'forma likwida;
- b. Kejbil ta' konduzzjoni elettriku li jzomm fil-wiċċ adatt għall-ġbid ta' mini manjetici.

Nota 2: ML4.b. ma japplikax għal apparati li jinżammu fl-idejn, illimitati mid-disinn unikament għad-detezzjoni ta' oġġetti tal-metall u li mhumiex kapaci jiddisingwu bejn mini u oġġetti tal-metall oħrajn.

c. Sistemi ta' Protezzjoni tal-Missili tal-Ajruplani (AMPS).

Nota: ML4.c. ma japplikax għal AMPS li għandhom dan kollu li ġej:

- a. Kwalunkwe wiehed mis-sensuri tal-avviż tal-missili:
 1. Sensuri passivi li jkollhom bl-ogħla rispons bejn 100-400 nm; jew
 2. Sensuri tal-avviż tal-missili Doppler bl-impuls attivi;

- ML4 c. Note: (ikompli)
- b. Sistemi li joħroġu l-kontromiżuri;
- c. Flares, li juru kemm firma viżibbli kif ukoll firma infrared, biex jiddisturbaw missili mill-wiċċ għas-sema; u
- d. Installat fuq "ajruplan ċivili" u li għandu dan kollu li ġej:
1. L-AMPS huma operabbli biss f"ajruplan ċivili" speċifiku li fih ikunu installati l-AMPS speċifiċi u li għalih inħareġ kwalunkwe minn dawn li ġejjin:
 - a. Ċertifikat tat-Tip ċivili; jew
 - b. Dokument ekwivalenti rikonoxxut mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Avjazzjoni Ċivili (ICAO);
 2. L-AMPS jużaw protezzjoni biex jipprevjenu aċċess mhux awtorizzat għal "software"; u
 3. L-AMPS jinkorporaw mekkaniżmu attiv li jġieghel lis-sistema ma tiffunzjonax meta hu jitneħħa mill-"ajruplan ċivili" li fih ikun ġie installat.
- ML5 **Il-kontroll tan-nar, u tagħmir ta' allert u avviż relatat, u sistemi relatati, tagħmir ta' ittestjar u allinjament u kontramiżura, kif ġej, maħsub apposta għall-użu militari, u komponenti u aċċessorji maħsuba apposta għalihom:**
- a. Apparat ta' mira, kompjuters għall-ibbumbardjar, tagħmir ta' puntament u sistemi għall-kontroll tal-armi;
- b. Sistemi ta' akkwist, desinjazzjoni, telemetrija, sorveljanza jew insewiment tal-bersall; tagħmir ta' kxif, ta' fużjoni tad-data, ta' rikonoxximent jew ta' identifikazzjoni; u tagħmir għall-integrazzjoni tas-sensur;
- c. Tagħmir ta' kontramiżura għall-oġġetti speċifikati minn ML5.a. jew ML5.b.;
- Nota: Għall-għanijiet ta' ML5.c., it-tagħmir ta' kontromiżura jinkludi t-tagħmir għall-iżvelar.
- d. Tagħmir ta' test fuq il-post jew ta' allinjament, maħsub apposta għall-oġġetti speċifikati minn ML5.a., ML5.b. jew ML5.c.
- ML6 **Vetturi tal-art u komponenti, kif ġej:**
- N.B. Għal tagħmir ta' gwida u ta' navigazzjoni, ara ML11.
- a. Vetturi tal-art u l-komponenti tagħhom, imfassla jew modifikati apposta għall-użu militari;
- Nota Teknika
- Għall-finijiet ta' ML6.a. it-terminu vetturi tal-art jinkludi t-trejlers.
- b. Il-vetturi kollha bil-wheel drive li tajbin għal użu off-road li ġew manifatturati jew mġammra b'materjali sabiex jipprovdu protezzjoni ballistika sal-livell III (NIJ 0108.01, Settembru 1985, jew standard nazzjonali komparabbli) jew ahjar.
- N.B. Ara wkoll ML13.a
- Nota 1: ML6.a. jinkludi:
- a. Tankijiet u vetturi armati militari oħra u vetturi militari mġammra b'muntaturi għall-armamenti jew it-tagħmir għat-tqegħid ta' mini jew it-tnedija ta' munizzjon speċifikati minn ML4;
 - b. Vetturi blindati;

ML6 Note 1: (ikompli)

- c. Vetturi amfibi u vetturi tajbin għal ġo l-ilma;
- d. Vetturi tal-irkupru jew vetturi għall-irmunkar jew għat-trasportazzjoni ta' munizzjon jew sistemi ta' armi u tagħmir assocjat ta' maniġġar tat-tagħbija.

Nota 2: Modifika ta' vettura tal-art għall-użu militari speċifikat minn ML6.a. teħtieġ bidla strutturali, elettrika jew mekkanika li tkun tinvolvi komponent wiehed jew aktar maħsuba apposta għal użu militari. Tali komponenti jinkludu:

- a. Koperturi ta' tajers pneumatici ta' għamla mfassla apposta biex ikunu tajbin kontra l-bullits jew biex jimxu meta mmizzla;
- b. Protezzjoni blindata ta' partijiet vitali, (pereżempju, it-tankijiet tal-karburant jew il-kabini tal-vetturi);
- c. Rinforzi jew muntaturi speċjali għall-armi;
- d. Dawl tal-black-out.

Nota 3: ML6 ma jikkontrollax karożzi ċivili, jew trakkijiet imfassla jew modifikati għat-trasportazzjoni ta' flus jew affarijiet prezzjużi, bi protezzjoni blindata jew ballistika.

ML7 **Aġenti tossiċi kimiċi jew bijoloġiċi, "aġenti ta' kontroll ta' rvellijiet", materjali radjuattivi, tagħmir, komponenti u materjali relatati, kif ġej:**

a. Aġenti bijoloġiċi jew materjali radjuattivi "adattati għall-użu fil-gwerra" sabiex jipproduċu feriti/mewt fi bnedmin jew annimali, jiddegradaw it-tagħmir jew jagħmlu hsara lill-uċuh tar-raba' jew l-ambjent;

b. Aġenti kimiċi tal-gwerra (CW) inklużi:

1. Aġenti nervini tas-CW:

a. O-Alkil (daqqs jew inqas minn C₁₀, inkluż cikloalkil) alkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) - fosfonofluworidati, bħal:

Sarin (GB):O-Isopropil metilfosfonofluworidat (CAS 107-44-8); u

Soman (GD):O-Pinasolil metilfosfonofluworidat (CAS 96-64-0);

b. O-Alkil (daqqs jew inqas minn C₁₀, inkluż cikloalkil) N,N-dijalkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) fosforamidossanidati bħal:

Tabun (GA):O-Etil N,N-dimetilfosforamidossanidat (CAS 77-81-6);

c. O-Alkil (H jew daqs jew inqas minn C₁₀, inkluż cikloalkil) S-2-dijalkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil)-amminuetil alkil (Metil, Etil, n-Propil or Isopropil) fosfonotiolati u mluha alkilati u protonati korrispondenti, bħal:

VX: O-Etil S-2-diisopropilamminuetil metil fosfonotiolat (CAS 50782-69-9);

2. Aġenti vizikanti tas-CW:

a. Mustardi tas-sulfat, bħal:

1. 2-Kloroetilklorometilsulfid (CAS 2625-76-5);

2. Bis(2-kloroetil) sulfid (CAS 505-60-2);

ML7

b. 2. a. (ikompli)

3. Bis(2-kloroetiljo) metan (CAS 63869-13-6);
4. 1,2-bis (2-kloroetiljo) etan (CAS 3563-36-8);
5. 1,3-bis (2-kloroetiljo) -n-propan (CAS 63905-10-2);
6. 1,4-bis (2-kloroetiljo) -n-butan (CAS 142868-93-7);
7. 1,5-bis (2-kloroetiljo) -n-pentan (CAS 142868-94-8);
8. Bis (2-kloroetiljometil) eter (CAS 63918-90-1);
9. Bis (2-kloroetiljoetil) eter (CAS 63918-89-8);

b. Lewisiti, bħal:

1. 2-klorovinildikloroarsin (CAS 541-25-3);
2. Tris (2-klorovinil) arsin (CAS 40334-70-1);
3. Bis (2-klorovinil) kloroarsin (CAS 40334-69-8);

c. Mustardi tas-sulfat, bħal:

1. HN1: bis (2-kloroetil) etilammina (CAS 538-07-8);
2. HN2: bis (2-kloroetil) metilammina (CAS 51-75-2);
3. HN3: tris (2-kloroetil) ammina (CAS 555-77-1);

3. Aġenti inkapacitanti tas-CW, bħal:

- a. 3-Quinuclidinyl benzilat (BZ) (CAS 6581-06-2);

4. Defoljanti tas-CW, bħal:

- a. Butil 2-kloro-4-fluorofenoksijacetat (LNF);
- b. 2,4,5-trichlorophenoxyacetic acid (CAS 93-76-5) imħallat ma' 2,4-dichlorophenoxyacetic acid (CAS 94-75-7) (Agent Orange (CAS 39277-47-9));

c. Prekursuri binarji u prekursori prinċipali tas-CW, kif ġej:

1. Alkil (Difluworidi tal-Fosfonil tal-Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil), bħal:

DF: Fosfonildifluworid tal-Metil (CAS 676-99-3);

2. O-Alkil (H jew daqs jew inqas minn C₁₀, inkluż ċikloalkil) O-2-dijalkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) amminuetil alkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) fosfoniti u mlieh alkilati u protonati korrispondenti, bħal:

QL: O-Etil-2-di-isopropilamminuetil metilfosfonit (CAS 57856-11-8);

ML7

c. (ikompli)

3. Klorosarin: O-Isopropil metilfosfonokloridat (CAS 1445-76-7);

4. Klorosoman: O-Pinasolil metilfosfonokloridat (CAS 7040-57-5);

d. "Aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet", kimiki kostitwenti attivi u tahlitiet tagħhom, inklużi:

1. α -Bromobenzeneacetoneitril, (Bromobenzil cyanide) (CA) (CAS 5798-79-8);

2. [(2-klorofenil) metilil] propanedinitril, (o-Klorobenzilidenemalononitril) (CS) (CAS 2698-41-1);

3. 2-Kloro-1-feniletanon, Fenilaċil klorid (ω -kloroacetofenon) (CN) (CAS 532-27-4);

4. Dibenz-(b,f)-1,4-oxazefin, (CR) (CAS 257-07-8);

5. 10-Kloro-5,10-dihidrofenasazin, (Fenasazin klorid), (Adamsit), (DM) (CAS 578-94-9);

6. N-Nonanoilmorfolin, (MPA) (CAS 5299-64-9);

Nota 1: ML7.d ma japplikax għal "aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet" ippakkjati b'mod individwali għal finijiet ta' difiża personali.

Nota 2: ML7.d. ma japplikax għal kimiki kostitwenti attivi, u tahlitiet tagħhom, identifikati u ppakkjati għall-produzzjoni tal-ikel jew finijiet mediċi.

e. Tagħmir maħsub jew modifikat apposta għall-użu militari, maħsub jew modifikat għad-disseminazzjoni ta' kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin, u komponenti maħsuba apposta għalihom:

1. Materjali jew aġenti speċifikati minn ML7.a., ML7.b. jew ML 7d.; jew

2. Aġenti CW magħmula minn prekursori speċifikati minn ML7.c.

f. Tagħmir protettiv u ta' dekontaminazzjoni, maħsuba jew modifikati apposta għal użu militari, komponenti u tahlitiet ta' kimiki kif ġej:

1. Tagħmir, maħsub jew modifikat għad-difiża kontra materjali speċifikati minn ML7.a., ML7.b. jew ML7.d., u komponenti maħsuba apposta għal dan;

2. Tagħmir, maħsub jew modifikat għad-dekontaminazzjoni ta' oġġetti kkontaminati b'materjali speċifikati minn ML7.a. jew ML7.b. u komponenti maħsuba apposta għal dan;

3. Tahlitiet kimiċi żviluppati jew ifformulati apposta għad-dekontaminazzjoni ta' oġġetti kontaminati minn materjali speċifikati minn ML7.a. jew ML7.b.;

Nota: ML7.f.1. jinkludi:

a. Unitajiet ta' kondizzjonament tal-arja mfasla jew immodifikati għal filtrazzjoni nukleari, bijoloġika jew kimika;

b. Hwejjeġ protettivi.

N.B. Għal maskli tal-gass ċivili, tagħmir protettiv u ta' dekontaminazzjoni, ara wkoll l-iskrizzjoni 1A004 fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

ML7 (ikompli)

- g. Taghmir maħsub jew modifikat apposta għall-użu militari, maħsub jew modifikat għall-kxif jew l-identifikazzjoni ta' materjali speċifikati minn ML7.a., ML7.b. jew ML7.d., u komponenti maħsuba apposta għal dan;

Nota: ML7.g. ma japplikax għal dożimetri personali għall-monitoraġġ ta' radjazzjoni.

N.B. Ara wkoll l-iskrizzjoni IA004 fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

- h. "Bijopolimers" maħsuba jew ipproċessati apposta għall-kxif jew l-identifikazzjoni ta' aġenti tas-CW speċifikati minn ML7.b., u l-kulturi ta' ċelluli speċifiċi użati biex dawn jiġu prodotti;
- i. "Biokatalisti" għad-dekontaminazzjoni jew id-degradazzjoni ta' aġenti tas-CW, u s-sistemi bijoloġiċi tagħhom, kif ġej:
1. "Bijokatalisti" maħsuba apposta għad-dekontaminazzjoni jew id-degradazzjoni ta' aġenti tas-CW speċifikati minn ML7.b. li jirriżultaw mis-selezzjoni laboratorja diretta jew il-manipulazzjoni ġenetika ta' sistemi bijoloġiċi;
 2. Sistemi bijoloġiċi kif ġej: "vektors ta' espressjoni", vajrusis jew kulturi ta' ċelluli li fihom l-informazzjoni ġenetika speċifika għall-produzzjoni ta' "bijokatalisti" speċifikati minn ML7.i.1.;

Nota 1: ML7.b. u ML7.d. ma japplikawx għal dan li ġej:

- a. Klorur ċjanogenu (CAS 506-77-4). Ara 1C450.a.5. fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE;
- b. Aċidu Idroċijaniku (CAS 74-90-8);
- c. Klorin (CAS 7782-50-5);
- d. Klorur karbonil(foġġenu) (CAS 75-44-5). Ara 1C450.a.4. fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE;
- e. Diposġin (triklorometil-kloroformat) (CAS 503-38-8);
- f. Ma jintużax mill-2004;
- g. Bromur xilil, orto: (CAS 89-92-9), meta: (CAS 620-13-3), para: (CAS 104-81-4);
- h. Benzil bromur(CAS 100-39-0);
- i. Benzil jodur (CAS 620-05-3);
- j. Aċetun bromo (CAS 598-31-2);
- k. Bromur ċjanogenu (CAS 506-68-3);
- l. Metiletiketun bromo(CAS 816-40-0);
- m. Aċetun kloro (CAS 78-95-5);

ML7 Note 1: (ikompli)

n. Jodoaċetat etil (CAS 623-48-3);

o. Aċetun jodo (CAS 3019-04-3);

p. Kloropiridin (CAS 76-06-2). Ara 1C450.a.7. fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

Nota 2: Il-kulturi taċ-ċelluli u s-sistemi bijoloġiċi speċifikati minn ML7.h. u ML7.i.2. huma esklussivi u dawn is-sub-punti ma japplikawx għal ċelluli jew sistemi bijoloġiċi għal finijiet ċivili, bħal dawg agrikoli, farmaċewtiċi, mediċinali, veterinarji, ambjentali, ġestjoni tal-iskart, jew fl-industrija tal-ikel.

ML8 **“Materjali enerġetiċi”, u sustanzi relatati, kif ġej:**

N.B.1. Ara wkoll 1C011 fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

N.B.2. Għal ċarġis u taġġmir, ara ML4 u 1A008 dwar il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

Noti Tekniċi

1. Għall-finijiet ta' ML8, tahlita tirreferi għal kompożizzjoni ta' żewġ sustanzi jew aktar b'minn tal-inqas sustanza waħda elenkata fis-sub-punti ML8.

2. Kwalunkwe sustanza elenkata fis-subpunti ta' ML8 hija sogġetta għal din il-lista, anki meta użata f'applikazzjoni minbarra dik indikata. (pereżempju, TAGN hija fil-biċċa l-kbira użata bħala splussiv iżda tista' tintuża wkoll bħala karburant jew bħala ossidizzant.)

a. “Splussivi”, kif ġej, u tahlitiet taġġhom:

1. ADNBF (amminudinitrubenzofuroksan jew 7-amminu-4,6-dinitrubenzofurażan-1-ossidu) (CAS 97096-78-1);

2. BNCP (cis-bis (5-nitrutetrażolatu) tetra ammina-kobalt (III) perklorat) (CAS 117412-28-9);

3. CL-14 (dijamminu dinitrubenzofuroksan jew 5,7-dijamminu-4,6-dinitrubenzofurażan-1-ossidu) (CAS 117907-74-1);

4. CL-20 (HNIW jew Eżanitrueżaażajsowurtżitan) (CAS 135285-90-4); klatrati ta' CL-20 (ara wkoll ML8.g.3. u g.4. għall-“prekursuri” tiegħu);

5. CP (2-(5-ċjanotetrażolatu) penta ammina-kobalt (III) perklorat) (CAS 70247-32-4);

6. DADE (1,1-diamino-2,2-dinitroethylene, FOX7) (CAS 145250-81-3);

7. DATB (dijamminutrintribenzin) (CAS 1630-08-6);

8. DDFP (1,4-dinitrudifurażanopiperazin);

9. DDPO (2,6-dijamminu-3,5-dinitrupirazin-1-ossidu, PZO) (CAS 194486-77-6);

10. DIPAM (3,3'-dijamminu-2,2',4,4',6,6'-eżanitribifenil jew dipikrammida) (CAS 17215-44-0);

ML8

a. (ikompli)

11. DNGU (DINGU jew dinitruglikoluril) (CAS 55510-04-8);
12. Furażani, kif ġej:
 - a. DAAOF (dijamminuazoksifurażan);
 - b. DAAzF (dijamminuazofurażan) (CAS 78644-90-3);
13. HMX u derivativi (ara wkoll ML8.g.5. għall-“prekursuri” tiegħu), kif ġej:
 - a. HMX (Ċiklotetrametilnitrinrammina, oktaidru-1,3,5,7-tetranitru-1,3,5,7-tetrazin, 1,3,5,7-tetranitru-1,3,5,7-tetraža-ċiklooktan, oktoġin jew oktoġen) (CAS 2691-41-0);
 - b. analogi difluworoamminati ta' HMX;
 - c. K-55 (2,4,6,8-tetranitru-2,4,6,8-tetraazabiċiklu [3,3,0]-oktanon-3, tetranitru-semiglikuril jew keto-biċikliku HMX) (CAS 130256-72-3);
14. HNAD (eżanitruadamantan) (CAS 143850-71-9);
15. HNS (eżanitrustilbin) (CAS 20062-22-0);
16. Imidazoili kif ġej:
 - a. BNII (Oktaidru-2,5-bis(nitruimminu)imidazo [4,5-d]imidazol);
 - b. DNI (2,4-dinitruimidazol) (CAS 5213-49-0);
 - c. FDIA (1-fluwo-2,4-dinitruimidazol);
 - d. NTDNIA (N-(2-nitru-trijażolu)-2,4-dinitruimidazol);
 - e. PTIA (1-pikril-2,4,5-trinitruimidazol);
17. NTNMH (1-(2-nitru-trijażolu)-2-dinitru-metilin idrażin);
18. NTO (ONTA jew 3-nitru-1,2,4-trijażol-5-wiehed) (CAS 932-64-9);
19. Polinitruikubani b'aktar minn erba' gruppi ta' nitru;
20. PYX (2,6-Bis(pikrilamminu)-3,5-dinitru-piridin) (CAS 38082-89-2);
21. RDX u derivativi, kif ġej:
 - a. RDX (ċiklotrimetilnitrinrammina, ċiklonit, T4, eżaidru-1,3,5-trinitru-1,3,5-triazin, 1,3,5-trinitru-1,3,5-trijaža-ċikloezasan, eżoġenu or eżoġin) (CAS 121-82-4);
 - b. Keto-RDX (K-6 jew 2,4,6-trinitru-2,4,6-trijaža-ċikloezanon) (CAS 115029-35-1);
22. TAGN (trijamminugwanidinenitrat) (CAS 4000-16-2);
23. TATB (trijamminutrintribenzin) (CAS 3058-38-6) (ara wkoll ML8.g.7 għall-“prekursuri” tiegħu);
24. TEDDZ (3,3,7,7-tetrabis(difluworoammina) oktaidru-1,5-dinitru-1,5-dijażoċin);

- ML8 a. (ikompli)
25. Tetrazoli, kif ġej:
- a. NTAT (nitrutrijazol amminutetrazol);
 - b. NTNT (1-N-(2-nitrutrijazolu)-4-nitrutetrazol);
26. Tetril (trinitrufenilmetilnitrammina) (CAS 479-45-8);
27. TNAD (1,4,5,8-tetranitru-1,4,5,8-tetraazadekalin) (CAS 135877-16-6) (ara wkoll ML8.g.6. għall-“prekursuri” tiegħu);
28. TNAZ (1,3,3-trinitruazetidin) (CAS 97645-24-4) (ara wkoll ML8.g.2. għall-“prekursuri” tiegħu);
29. TNGU (SORGUYL jew tetranitruglikoluril) (CAS 55510-03-7);
30. TNP (1,4,5,8-tetranitru-piridazinu[4,5-d]piridazin) (CAS 229176-04-9);
31. Trijażini, kif ġej:
- a. DNAM (2-oxi-4,6-dinitruamminu-s-trijażin) (CAS 19899-80-0);
 - b. NNHT (2-nitruimminu-5-nitru-eżaidru-1,3,5-trijażin) (CAS 130400-13-4);
32. Trijażoli, kif ġej:
- a. 5-ażido-2-nitrutrijazol;
 - b. ADHTDN (4-amminu-3,5-dihidrażinu-1,2,4-trijażol dinitrammida) (CAS 1614-08-0);
 - c. ADNT (1-amminu-3,5-dinitru-1,2,4-trijażol);
 - d. BDNTA ([bis-dinitrutrijazol]ammina);
 - e. DBT (3,3'-dinitru-5,5-bi-1,2,4-trijażol) (CAS 30003-46-4);
 - f. DNBT (dinitrubistriażol) (CAS 70890-46-9);
 - g. NTDNA (2-nitrutrijazol 5-dinitrammida) (CAS 75393-84-9);
 - h. NTDNT (1-N-(2-nitrutrijazolu) 3,5-dinitrutrijazol);
 - i. PDNT (1-pikril-3,5-dinitrutrijazol);
 - j. TACOT (tetranitrubenzotrijazolobenzotrijazol) (CAS 25243-36-1);
33. Splussivi mhux elenkati x'imkien ieħor f'ML8.a. u li għandhom xi wieħed minn dawn li ġejjin:
- a. Velocità ta' detonazzjoni li taqbeż it-8 700 m/s, b'densità massima, jew
 - b. Pressjoni ta' detonazzjoni li taqbeż 34 GPa (340 kbar);
34. Splussivi organiċi mhux elenkati x'imkien ieħor f'ML8.a. u li għandhom xi wieħed minn dawn li ġejjin:
- a. Li jiġġeneraw pressjoni ta' detonazzjoni ta' 25 GPa (250 kbar) jew aktar u
 - b. Li jibqgħu stabbli f'temperaturi ta' 523K (250 °C) jew oghla għal perijodi ta' 5 minuti jew itwal;

ML8

(ikompli)

b. "Teknoloġija", kif ġej:

1. Kwalunkwe "propellant" solidu tal-Klassi 1.1 tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) b'impuls speċifiku teoretiku (taht kondizzjonijiet standard) ta' aktar minn 250 sekonda għal kompożizzjonijiet non-metalizzati, jew aktar minn 270 sekonda għal kompożizzjonijiet aluminizzati;
2. Kwalunkwe "propellant" solidu tal-Klassi 1.3 tan-NU b'impuls speċifiku teoretiku (taht kondizzjonijiet standard) ta' aktar minn 230 sekonda għal kompożizzjonijiet non-alogenizzati, 250 sekonda għal kompożizzjonijiet non-metalizzati u 266 sekonda għal kompożizzjonijiet metallizzati;
3. "Propellanti" b'forza kostanti ta' aktar minn 1 200 kJ/kg;
4. "Propellanti" li kapaċi jzommu rata ta' hruq lineari bi stat stabbli ta' aktar minn 38 mm/s taht kondizzjonijiet standard (kif imkejjel fil-forma ta' strand singola inibita) ta' pressjoni ta' 68,9 MPa (68,9 bar) u u 294 K (21 °C);
5. "Propellanti" bbażati fuq Elastomer Modifikat fuq Fużjoni Doppja (EMCDB) b'estensibbiltà bi stress massimu ta' aktar minn 5 % b'233K (-40 °C);
6. Kwalunkwe "propellant" li fih sustanzi speċifikati minn ML8.a.
7. "Propellanti", mhux speċifikati x'imkien ieħor fil-Lista Militari Komuni tal-UE, imfassla b'mod speċjali għall-użu militari;

c. "Pirotekniki", fjuwils u sustanzi relatati, kif ġej, u tahlitiet tagħhom:

1. Fjuwils tal-ajruplani fformulati apposta għal finijiet militari;
2. Alane (idrur tal-aluminju) (CAS 7784-21-6);
3. Karborani; dekaboran (CAS 17702-41-9); pentaborani (CAS 19624-22-7 u 18433-84-6) u derivativi tagħhom;
4. Idrazin u derivativi, kif ġej (ara wkoll ML8.d.8. u d.9. għal derivativi tal-idrazin ossidizzanti):
 - a. Idrazin (CAS 302-01-2) f'koncentrazzjonijiet ta' 70 % jew aktar;
 - b. Idrazin monometil (CAS 60-34-4);
 - c. Idrazin dimetil simmetriku (CAS 540-73-8);
 - d. Idrazin dimetil mhux simmetriku (CAS 57-14-7);
5. Karburants tal-metall b'forma ta' partċelli kemm jekk sferiċi, atomizzati, sferojdali, ifflejkjati jew mithuna, immanifatturati minn materjal li jikkonsisti f'99 % jew aktar minn kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:
 - a. Metalli kif ġej u tahlitiet tagħhom:
 1. Berillju (CAS 7440-41-7) f'daqsijiet ta' partċelli ta' anqas minn 60 µm;
 2. Trab tal-hadid (CAS 7439-89-6) b'daqs ta' partċelli ta' 3 µm jew anqas prodott bit-tnaqqis ta' ossidu tal-hadid mal-idroġenu;

ML8

c. 5. (ikompli)

b. Tahlitiet li fihom kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:

1. Zirkonjum (CAS 7440-67-7), manjesju (CAS 7439-95-4) jew ligi ta' dawn f'daqsijiet ta' partiċelli ta' anqas minn 60 µm; jew
2. Boron (CAS 7440-42-8) jew karbur boron (CAS 12069-32-8) ta' purità ta' 85 % jew oġġla u daqsijiet ta' partiċelli ta' anqas minn 60 µm;
6. Materjali militari, li fihom haxxiena għal karburants idrokarbonju fformulati apposta għall-użu f'feffieha tal-fjamma jew munizzjonijiet inċendjarji, bħal steirates jew palmates tal-metall (per eżempju, oktal (CAS 637-12-7)) u haxxiena M1, M2, u M3;
7. Perklorati, klorati u kromati, kkompositati b'metall fi trabb jew komponenti oħra għolja fil-karburant tal-enerġija;
8. Trab tal-aluminju sferiku (CAS 7429-90-5) b'daq ta' partiċelli ta' 60 µm jew anqas, manifatturat minn materjal b'kontenut ta' aluminju ta' 99 % jew aktar;
9. Subidridu tat-titanju (TiH_n) ta' stojkjoometrija ekwivalenti għal n = 0,65 għal 1,68.

Nota 1: Karburanti tal-ajruplani speċifikati minn ML8.c.1. huma prodotti mitmuma mhux il-kostitwenti tagħhom.

Nota 2: ML8.x.4.a. ma japplikax għal tahlitiet idražini fformulati apposta għall-kontroll tal-korrużjoni.

Nota 3: ML8.c.5 japplika għal splussivi u karburanti, kemm jekk il-metalli jew il-ligi huma maqbuda f'kapsula tal-aluminju, tal-manjesju, taż-zirkonju, jew tal-berillju, kif ukoll jekk le.

Nota 4: ML8.c.5.b.2. ma japplikax għal boron u karbur boron magħmul aktar sinjur b'boron-10 (20 % jew aktar ta' kontenut totali ta' boron-10).

d. Ossidizzaturi, kif ġej, u tahlitiet tagħhom:

1. ADN (ammonju dinitrummida jew SR 12) (CAS 140456-78-6);
2. AP (ammonju perklorat) (CAS 7790-98-9);
3. Komposti magħmula minn fluworin u kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:
 - a. Aloġeni oħra;
 - b. Ossiġnu; jew
 - c. Nitroġenu;

Nota 1: ML8.d.3 ma japplikax għal klorin trifluworid (CAS 7790-91-2). Ara 1C238 fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

Nota 2: ML8.d.3 ma japplikax għal nitroġenu trifluworid (CAS 7783-54-2) fl-istat gassuż tiegħu.

4. DNAD (1,3-dinitru-1,3-dijażetid) (CAS 78246-06-7);
5. HAN (idroksilammonju nitrat) (CAS 13465-08-2);
6. HAP (idroksilammonju perklorat) (CAS 15588-62-2);
7. HNF (idrażinjum nitruformat) (CAS 20773-28-8);

ML8

d. (*ikompli*)

8. Idrazin nitrat (CAS 37836-27-4);
9. Idrazin perklorat (CAS 27978-54-7);
10. Ossidizzaturi likwidi magħmula minn jew li fihom aċidu nitriku fumanti aħmar inibit (IRFNA) (CAS 8007-58-7);

Nota: ML8.d.10 ma japplikax għal aċidu nitriku fumanti mhux inibit.

e. Bajnders, plastikizzaturi, monomers u polimers, kif ġej:

1. AMMO (azidometilmetiloksetan u l-polimers tiegħu) (CAS 90683-29-7) (ara wkoll ML8.g.1. għall-“prekursuri” tiegħu);
2. BAMO (bisazidometiloksetan u l-polimers tiegħu) (CAS 17607-20-4) (ara wkoll ML8.g.1. għall-“prekursuri” tiegħu);
3. BDNPA (bis (2,2-dinitrupropil)āċetal) (CAS 5108-69-0);
4. BDNPF (bis (2,2-dinitrupropil)formali) (CAS 5917-61-3);
5. BTTN (butanetrijoltrinitrat) (CAS 6659-60-5) (ara wkoll ML8.g.8. għall-“prekursuri” tiegħu);
6. Monomers enerġetiċi, plastikizzaturi jew polimers, ifformultai b'mod speċjali għall-użu militari u li fihom kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin:
 - a. Gruppi ta' nitro;
 - b. Gruppi ta' azido;
 - c. Gruppi ta' nitrat;
 - d. Gruppi ta' nitraza; jew
 - e. Gruppi ta' difluoroamin;
7. FAMAO (3-difluoroamminometil-3-azidometil oksetan) u l-polimers tiegħu;
8. FEFO (bis-(2-fluoro-2,2-dinitruetil) formali) (CAS 17003-79-1);
9. FPF-1 (poli-2,2,3,3,4,4-ezafluworopentan-1,5-dijol formali) (CAS 376-90-9);
10. FPF-3 (poli-2,4,4,5,5,6,6-heptafluworu-2-tri-fluworometil-3-oksaċetan-1,7-dijol formali);
11. GAP (glicidilazid polimer) (CAS 143178-24-9) u d-derivativi tiegħu;
12. HTPB (hidroksil polibutadjen terminat) b'funzjonalità idroksila daqs jew akbar minn 2,2 u inqas minn jew daqs 2,4, valur idroksil ta' anqas minn 0,77 meq/g, u viskosità fi 30 °C ta' anqas minn 47 poise (CAS 69102-90-5);
13. Alkoħol funzjonalizzat, poly(epikloroidrin) b'piz molekolari ta' anqas minn 10 000, kif ġej:
 - a. Poli(epikloroidrindjoli);
 - b. Poli(epikloroidrintrijoli)

ML8

e. (ikompli)

14. NENAs (komposti nitratoetilnitrammina) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 u 85954-06-9);
15. PGN (poli-GLYN, poliglicidilnitrat jew poli(nitratometil oksiran) (CAS 27814-48-8);
16. Poli-NIMMO (poli nitratometilmetiloksetan) jew poli-NMMO (poli[3-Nitratometil-3-metiloksetan) (CAS 84051-81-0);
17. Polinitruortokarbonati;
18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(difluoroamminu)etoksi] propan jew tris vinoss propanu addott) (CAS 53159-39-0).

f. "Teknoloġija", kif ġej:

1. Ram salicilat baziku (CAS 62320-94-9);
2. BHEGA (bis-(2-idroksijetil) glikolammida) (CAS 17409-41-5);
3. BNO (butadjenenitrileoksajd) (CAS 9003-18-3);
4. Derivativi tal-Ferrosin kif ġej:
 - a. Butasin (CAS 125856-62-4);
 - b. Katosin (2,2-bis-etilferrosenil propan) (CAS 37206-42-1);
 - c. Aċidi ferrosin karboksiliċi;
 - d. n-butil-ferrosin (CAS 31904-29-7);
 - e. Derivativi tal-polimer ferrosin addotti oħra;
5. Beta-resorsilat taċ-ċomb (CAS 20936-32-7);
6. Ċitrat taċ-ċomb (CAS 14450-60-3);
7. Ċelati taċ-ċomb-ram ta' beta-risorċilat jew salicilati (CAS 68411-07-4);
8. Maleat taċ-ċomb (CAS 19136-34-6);
9. Salicilat taċ-ċomb (CAS 15748-73-9);
10. Stannat taċ-ċomb (CAS 12036-31-6);
11. MAPO (tris-1-(2-metil)aziridinil fosfin ossidu) (CAS 57-39-6); BOBBA 8 (bis(2-metil aziridinil) 2-(2-idroksipropanksi) propilamminu fosfin ossidu); u derivativi MAPO oħra;
12. Metil BAPO (bis(2-metil aziridinil) metilamminu fosfin ossidu) (CAS 85068-72-0);

ML8

f. (ikompli)

13. N-metil-p-nitruanilin (CAS 100-15-2);
14. 3-Nitraža-1,5-pentan diisocyanate (CAS 7406-61-9);
15. Aġenti ta' iggancjar organo-metalliċi kif ġej:
 - a. Neopentil[diallil]oksi, tri[dioctil]fosfat-titanate (CAS 103850-22-2); magħruf ukoll bhala titanju IV, 2,2[bis 2-propenolato-metil, butanolato, tris (dioctil) fosfato] (CAS 110438-25-0); jew LICA 12 (CAS 103850-22-2);
 - b. Titanju IV, [(2-propenolato-1) metil, n-propanolatometil] butanolato-1, tris[dijoktil] pirofosfat jew KR3538;
 - c. Titanju IV, [(2-propenolato-1) metil, n-propanolatometil] butanolato-1, tris(dijoktil) fosfat;
16. Policijanodifluoroamminuethyleneossidu;
17. Ammidi azirdini polifunzjonali bi strutturi ta' rinforz isoftaliċi, trimesiċi (BITA jew butilin immina trimesammida), isoċjanuriċi jew trimetiladipiċi u sostituzzjonijiet ta' 2-metil jew 2-etil fuq iċ-ċurkett aziridiniku;
18. Propilenejmin (2-metilaziridin) (CAS 75-55-8);
19. Ossidu tal-ħadid fin ħafna ħafna (Fe_2O_3) (CAS 1317-60-8) b'żona tal-wiċċ speċifika aktar minn 250 m²/g u daqs medju tal-partikula ta' 3,0 nm jew anqas;
20. TEPAN (tetraetilinpentaamminakrilonitril) (CAS 68412-45-3); poliammini ċianoetilati u l-imlieh tagħhom;
21. TEPANOL (tetraetilenpentaamminaakrilonitrileglicidol) (CAS 68412-46-4); poliammini ċianoetilati addotti bi glicidol u l-imlieh tagħhom;
22. TPB (trifenil bismut) (CAS 603-33-8).

g. "Prekursuri", kif ġej:

N.B .FML8.g. ir-referenzi huma għal "Materjali Enerġetiċi" speċifikati manifatturati minn dawn is-sustanzi.

1. BCMO (bisklorometiloksetan) (CAS 142173-26-0) (ara wkoll ML8.e.1. u e.2.);
2. Melh dinitruazetidid-t-butyl (CAS 125735-38-8) (ara wkoll ML8.a.28.);
3. HBIW (eżabenzilezaažajsowurtzitan) (CAS 124782-15-6) (ara wkoll ML8.a.4.);
4. TAIW (tetraacetildibenzilezaažajsowurtzitan) (ara wkoll ML8.a.4.) (CAS 182763-60-6);
5. TAT (1,3,5,7 tetraacetil-1,3,5,7,-tetraaža ċiklo-oktan) (CAS 41378-98-7) (ara wkoll ML8.a.13.);
6. 1,4,5,8-tetraažadekalin (CAS 5409-42-7) (ara wkoll ML8.a.27.);

ML8 g. (ikompli)

7. 1,3,5-triklorobenżin (CAS 108-70-3) (ara wkoll ML8.a.23.);

8. 1,2,4-trihidroksibutan (1,2,4-butanetrijol) (CAS 3068-00-6) (ara wkoll ML8.e.5.).

Nota 5: Ma baqax jintuża wara l-2009

Nota 6: ML8 ma japplikax għal sustanzi li ġejjin dment li mhumiex magħquda jew imħallta mal-“materjal enerġetiku” speċifikat f'ML8.a. jew metalli fi trab f'ML8.c.:

a. Pikrat tal-ammonja (CAS 131-74-8);

b. Trab iswed;

c. Eżanitruđifenilamina (CAS 131-73-7);

d. Diġfluoroamina (CAS 10405-27-3);

e. Nitrustarċ (CAS 9056-38-6);

f. Nitrat tal-potassju (CAS 7757-79-1);

g. Tetraniġru-naftalina;

h. Triniġruaniżol;

i. Triniġru-naftalina;

j. Triniġruksilin;

k. N-pirrolidinon; 1-metil-2-pirrolidinon (CAS 872-50-4);

l. Dioktilmaleat (CAS 142-16-5);

m. Etilēzilakrilat (CAS 103-11-7);

n. Trijetilaluminju (TEA) (CAS 97-93-8), trimetilaluminju (TMA) (CAS 75-24-1), u alkili tal-metall piroforiċi oħra u arili tal-litju, sodju, manjesju, žink jew boron;

o. Niġruċelluluż (CAS 9004-70-0);

p. Niġrugliċerina (jew gliċerolnitrat, triniġrugliċerina) (NG) (CAS 55-63-0);

q. 2,4,6-triniġrutolwin (TNT) (CAS 118-96-7);

r. Etilindijamminadinitrat (EDDN) (CAS 20829-66-7);

s. Pentaeritritoltetranitrat (PETN) (CAS 78-11-5);

t. Ażid taċ-ċomb (CAS 13424-46-9), stiġnat taċ-ċomb normali u stiġnat taċ-ċomb bażiku (CAS 15245-44-0) u splussivi primarji jew komposizzjonijiet ta' innesk li fiġhom ažiđi jew kumpleksi ta' ažiđ;

u. Trietilinglikoldinitrat (TEGDN) (CAS 111-22-8);

v. 2,4,6-triniġruresorċinol (aċidu stiġniku) (CAS 82-71-3);

w. Diētildiġfenilureja (CAS 85-98-3); dimētildiġfenilureja (CAS 611-92-7); metiletildiġfenil urea [Ċentraliti];

x. N,N-diġfenilureja (diġfenilurea mhux simettriċa) (CAS 603-54-3);

y. Metil-N,N-diġfenilureja (diġfenilurea mhux simettriċa) (CAS 13114-72-2);

ML8

Note 6: (ikompli)

- z. Etil-N,N-difenilureja (etil difenilurea mhux simetrika) (CAS 64544-71-4);
- aa. 2-Nitrudifenilamina (2-NDPA) (CAS 119-75-5);
- bb. 4-Nitrudifenilamina (4-NDPA) (CAS 836-30-6);
- cc. 2,2-dinitropropanol (CAS 918-52-5);
- dd. Nitrugwanidin (CAS 556-88-7)(ara 1C011.d. fuq il-lista ta' Użu Doppju tal-UE).

ML9

Bastimenti tal-gwerra (fil-wiċċ jew ta' taht l-ilma) tagħmir navali speċjali, aċċessorji, komponenti u bastimenti tal-wiċċ ohra, kif ġej:N.B. Għal tagħmir ta' gwida u ta' nagivazzjoni, ara ML11.

a. Bastimenti u komponenti, kif ġej:

1. Bastimenti (tal-wiċċ jew ta' taht l-ilma) maħsuba jew modifikati apposta għal użu militari, irrispettivament mill-istat attwali ta' tiswija jew kondizzjoni ta' hidma, u kemm jekk fihom sistemi jew armaturi ta' forniture ta' armi kif ukoll jekk le, u bwieq jew partijiet mill-bwieq għal tali bastimenti, u komponenti maħsuba apposta għalihom għal użu militari;
2. Bastimenti tal-wiċċ, għajr dawk speċifikati f'ML9.a.1., li għandhom kwalunkwe element minn dawn, installati jew integrati fil-bastiment:
 - a. Armi awtomatiċi b'kalibru ta' 12,7 mm jew aktar speċifikati f'ML1., jew armi speċifikati f'ML2., ML4., ML12. jew ML19., jew b' "muntaturi" jew punti ta' konnessjoni (hard points) għal tali armi;

Nota Teknika

"Muntaturi" tirreferi għal muntaturi tal-armi jew tiših strutturali għall-fini li jiġu installati l-armi.

b. Sistemi għall-kontroll tan-nar speċifikati f'ML5.;

c. Li jkollhom dawn l-elementi kollha li ġejjin:

1. "Protezzjoni Kimika, Bijoloġika, Radjoloġika u Nukleari (CBRN)"; u
2. "Sistema pre-wet jew wash down" maħsuba għal finijiet ta' dekontaminazzjoni; jew

Noti Tekniċi

1. "Portezzjoni CBRN" hija spazju intern imqalfat li fih karatteristiċi bħal pressjoni eċċessiva, iżolament tas-sistemi ta' ventilazzjoni, numru limitat ta' fethiet għall-ventilazzjoni li jkunu mghammra b'filtri CBRN u punti ta' aċċess għall-persunal limitati li jkunu mghammra b'air-locks.
 2. "Sistema pre-wet jew wash down" hija sistema li tisprejja l-ilma baħar li tista' xxarrab fl-istess waqt is-superstruttura esterna u l-gverti ta' bastiment.
- d. Sistemi attivi ta' kontramizuri għal armi speċifikati f'ML4.b., ML5.c. jew ML11.a. u li għandhom kwalunkwe element minn dawn li ġejjin:

1. "Protezzjoni CBRN";
2. Buq u superstruttura maħsuba apposta biex inaqqsu l-kejl tal-wiċċ ekwivalenti bir-radar;

- ML9 a. 2. d. (ikompli)
3. Tagħmir għat-tnaqqis tal-marka termali, (perezempju sistema għat-tkessih tal-gassijiet tal-egżost), għajr dak maħsub apposta biex ikabbar l-effiċjenza ġenerali tal-impjant tal-enerġija jew biex jitnaqqas l-impatt ambjentali; jew
 4. Sistema ta' degaussing maħsuba biex tnaqqas il-marka manjetika tal-bastiment kollu;
- b. Magni u sistemi ta' propulsjoni, kif ġej, maħsuba apposta għall-użu militari, u komponenti u aċċessorji tagħhom maħsuba apposta għall-użu militari:
1. Magni dizil maħsuba apposta għas-sottomarini u li għandhom l-elementi kollha li ġejjin:
 - a. Output ta' enerġija ta' 1,12 MW (1 500 hp) jew aktar; u
 - b. Velocità rotarja ta' 700 rpm jew aktar;
 2. Magni jaħdmu bl-elettriku maħsuba apposta għas-sottomarini u li għandhom l-elementi kollha li ġejjin:
 - a. Output ta' enerġija ta' aktar minn 0,75 MW (1 000 hp);
 - b. Irriversjar rapidu;
 - c. Imkessha bil-likwidu; u
 - d. Kompletament magħluqa;
 3. Magni dizil mhux manjetici li għandhom l-elementi kollha li ġejjin:
 - a. Output ta' enerġija ta' 37,3 MW (50 hp) jew aktar; u
 - b. Kontenut mhux manjetiku li jaqbeż il-75 % tal-massa totali;
 4. Sistemi ta' "Propulsjoni Indipendenti mill-Arja" (AIP) maħsuba apposta għas-sottomarini;

Nota Teknika

"Propulsjoni Indipendenti mill-Arja" (AIP) tippermetti lil sottomarin taħt l-ilma jopera s-sistema ta' propulsjoni tiegħu mingħajr aċċess għal ossiġenu atmosferiku, għal żmien itwal minn dak li kien ikun possibbli mill-batteriji. Għall-finijiet ta' ML9.b.4, AIP ma jinkludix enerġija nukleari.

- c. Apparat ta' kxif ta' taħt l-ilma, maħsub apposta għall-użu militari, u l-kontrolli u l-komponenti tiegħu maħsuba apposta għall-użu militari;
- d. Xbieki kontra s-sottomarini u xbieki kontra t-torpedos, maħsuba apposta għall-użu militari;
- e. Ma ntuzax mill-2003;
- f. Penetraturi u konnetturi tal-buq, maħsuba apposta għall-użu militari, li jippermettu l-interazzjoni ma' tagħmir estern għal bastiment, u l-komponenti tagħhom maħsuba apposta għall-użu militari;

Nota: ML9.f. jinkludi konnetturi għal bastimenti li huma tat-tip tal-konduttur uniku, ta' diversi kondutturi, koassjali jew waveguide, u penetraturi tal-buq għall-bastimenti, li t-tnejn li huma kapaci jibqgħu jirreżistu d-dhul tal-ilma minn barra u li jżommu l-karatteristiċi meħtieġa fi profunditajiet marini li jaqbz u l-100 m; u konnetturi tal-fibre-optic u penetraturi ottiċi tal-buq, maħsuba apposta għat-trasmissjoni ta' raġġi "laser", irrispettivament mill-profondità. ML9.f. ma japplikax għal penetraturi tal-buq control-rod bix-xaft propulsiv u idrodinamici.

- ML9 (ikompli)
- g. Bearings silenzjużi li għandhom kwalunkwe wiehed mill-komponenti tagħhom li ġejjin, maħsuba apposta għall-użu militari:
1. Sospensjoni bil-gass jew manjetika;
 2. Kontrolli tal-marka attiva; *jew*
 3. Kontrolli għas-soppressjoni tal-vibrazzjonijiet.
- ML10 **“Ajruplan”, “vetturi ehfef mill-arja”, vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ, aero-magni u tagħmir għall-“ajruplani”, tagħmir u komponenti relatati, maħsuba jew modifikati apposta għall-użu militari, kif ġej:**
- N.B. *Għal tagħmir ta’ gwida u ta’ navigazzjoni, ara ML11.*
- a. “Ajruplani” tal-ġlied u komponenti mfassla apposta għalihom;
- b. “Ajruplani” u “vetturi ehfef mill-arja” oħra, maħsuba jew modifikati apposta għall-użu militari, inklużi r-reconnaissance militari, l-assalt, it-tahriġ militari, it-trasport u t-tfiegħ mill-ajru ta’ truppi jew tagħmir militari, appoġġ għal-loġistika, u komponenti maħsuba apposta għalihom;
- c. Vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ u tagħmir relatat, imfassla jew immodifikati apposta għall-użu militari, kif ġej, u komponenti mfassla apposta għalihom:
1. Vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ inklużi vetturi tal-ajru ppilotati mill-boghod (RPVs), vetturi programmabbli awtonomi u “vetturi ehfef mill-arja”;
 2. Teffiċa assocjati u tagħmir għall-appoġġ tal-art;
 3. Tagħmir relatat għall-kmand u l-kontroll;
- d. Magni-aero mfassla jew immodifikati apposta għall-użu militari, u komponenti mfassla apposta għalihom;
- e. Tagħmir tal-ajru, inkluż tagħmir għall-ġhoti tal-karburant fl-ajru, maħsub apposta għall-użu mal-“ajruplani” speċifikati minn ML10.a. jew ML10.b. jew l-aero-magni speċifikati minn ML10.d., u komponenti maħsuba apposta għalihom;
- f. Apparat għall-ġhoti mill-ġdid tal-karburant bi pressjoni, tagħmir għall-ġhoti mill-ġdid tal-karburant bi pressjoni, tagħmir maħsub apposta sabiex jiffacilita operazzjonijiet f’żoni konfinati u tagħmir tal-art, żviluppati apposta għall-“ajruplan” speċifikati minn ML10.a. jew ML10.b., jew għal aero-magni speċifikati minn ML10.d.;
- g. Kraxx helmits militari u maskli protettivi u komponenti maħsuba apposta għalihom, tagħmir biex tiehu n-nifs taħt pressjoni u lbies bi pressjoni parzjali għall-użu f’“ajruplani”, lbies anit-g, konvertaturi tal-ossigenu likwidu użat għall-“ajruplani” jew missili, u katapult u apparati attwati bil-kartriġ għall-ħrib ta’ emerġenza ta’ persunal mill-“ajruplan”;
- h. Paraxutijiet, paraglidors u tagħmir relatat, kif ġej, u komponenti mfassla apposta għalihom:
1. Paraxutijiet li mhumiex speċifikati x’imkien iehor fil-Lista Militari Komuni tal-UE;
 2. Paraglidors
 3. Tagħmir maħsub apposta għal paraxutisti ta’ altitudni għolja (pereżempju, ilbies, elmi speċjali, sistemi għat-tehid tan-nifs, tagħmir tan-navigazzjoni);

ML10 (ikompli)

- i. Sistemi ta' pilotaġġ awtomatiku għal tagħbijiet mitfugha bil-paraxut; tagħmir maħsub jew modifikat apposta għall-użu militari għal qbiż bi ftuh ikkontrollat fi kwalunkwe għoli, inkluż tagħmir tal-ossigenu.

Nota 1: ML10.b. ma japplikax għal "ajruplani" jew varjanti ta' dawk "l-ajruplani" maħsuba apposta għall-użu militari u li jkunu dan kollu li ġej:

- a. Ma jkunux ikkonfigurati għall-użu militari u mhumiex mghammra b'tagħmir jew aċċessorji maħsuba jew modifikati apposta għall-użu militari; u
- b. Ikkunet ċertifikati għall-użu ċivili mill-awtorità tal-avjazzjoni ċivili fi Stat Membru jew fi Stat Partecipanti għall-Arranġament ta' Wassenaar.

Nota 2: ML10.d. ma japplikax għal:

- a. Aero-magni maħsuba jew modifikati għall-użu militari li ġew iċċertifikati mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili fi Stat Membru jew fi Stat Partecipanti għall-Arranġament ta' Wassenaar għall-użu f'"ajruplani ċivili", jew komponenti maħsuba apposta għalihom;
- b. Magni reċiprokanti jew komponenti mfassla apposta għalihom, hliet dawk imfassla apposta għal vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ.

Nota 3: ML10.b. u ML10.d. dwar komponenti maħsuba apposta u tagħmir relatat għal "ajruplani" mhux militari jew aero-magni mmodifikati għall-użu militari japplikaw biss għal dawk il-komponenti militari u għal tagħmir relatat militari meħtieġ għall-immodifikar għal użu militari.

ML11 **Tagħmir elettroniku mhux speċifikat x'imkien iehor fuq il-Lista Militari Komuni tal-UE, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:**

- a. Tagħmir elettroniku mfassal apposta għall-użu militari;

Nota: ML11.a. jinkludi:

- a. Tagħmir ta' kontramiżura elettroniku u tagħmir ta' kontra-kontramiżura elettroniku (jiġifieri, tagħmir maħsub sabiex jintroduċi sinjali estranji jew errorni f'riċevituri tal-komunikazzjoni bir-radar jew bir-radju jew inkella jfixxkel ir-riċeviment, l-operat jew l-effettività ta' riċevituri elettronici avversarji inkluż it-tagħmir ta' kontramiżura tagħhom), inkluż tagħmir ta' bblukkar jew kontra-ibblukkar;
- b. Tubi b'aġilità ta' frekwenza;
- c. Sistemi jew tagħmir elettronici, iddisinjati għall-issorveljar jew għall-monitoraġġ tal-ispettru elettromanjetiku għal finijiet ta' tagħrif sigriet militari jew ta' sigurtà jew b'kontra-azzjoni għal tali sorveljanza u monitoraġġ;
- d. Tagħmir ta' kontramiżuri ta' taħt l-ilma, inklużi ingannaturi u disturbaturi akustiċi u manjetici, maħsuba biex jintroduċu sinjali estranji jew errorni f'riċevituri sonarji;
- e. Tagħmir ta' sigurtà għall-ipproċessar tad-data, tagħmir għas-sigurtà tad-data u tagħmir ta' sigurtà għal linji ta' trasmissjoni u ta' senjalazzjoni, bl-użu ta' proċessi ta' ċifraġġ;
- f. Tagħmir għall-identifikazzjoni, l-awtentikazzjoni u t-tagħbija ta' ċwieviet krittografici u tagħmir għall-ġestjoni, il-manifatturazzjoni u d-distribuzzjoni ta' ċwieviet krittografici;

ML11 a. Note: (ikompli)

g. Tagħmir ta' gwida u navigazzjoni;

h. Tagħmir ta' trasmissjoni ta' komunikazzjonijiet bir-radju troposcatter diġitali;

i. Demodulatori diġitali maħsuba apposta għal intelligence ta' sinjali;

j. "Sistemi awtomatizzati ta' kmand u kontroll".

N.B. Għal "software" assoċjat mar-Radju militari Definit permezz ta' "Software" (SDR) ara ML21.

b. Tagħmir għall-ibblukkjar ta' Sistemi Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS).

ML12 **Sistemi ta' armi b'enerġija kinetika b'veloċità għolja u tagħmir relatat, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:**

a. Sistemi ta' armi b'enerġija kinetika mfassla apposta għall-qerda jew l-abbort ta' xi bersall;

b. Faċilitajiet ta' ttestjar u evalwazzjoni u mudelli ta' ttestjar maħsuba apposta, inklużi strumentazzjoni u miri dijagnostiċi, għall-ittestjar dinamiku ta' proġetturi u sistemi tal-enerġija kinetika.

N.B. Għal sistemi tal-armi li jużaw munizzjon sub-kalibru jew li jagħmlu użu biss minn propulsjoni kimika u munizzjoni għalihom, ara ML1 sa ML4.

Nota 1: ML12 jinkludi li ġej meta mfassla apposta għal sistemi ta' armi b'enerġija kinetika:

a. Sistemi ta' propulsjoni għat-tnedija kapaċi jaċċeleraw masses akbar minn 0,1 g għal veloċitajiet li jaqsbu l-1.6 km/s, f'modi ta' tluq uniċi jew rapidi;

b. Tagħmir ta' produzzjoni ta' qawwa immedjata disponibbli, ta' korazza elettrika, ta' hażna ta' enerġija, ta' ġestjoni termali, ta' kundizzjonament, hażna ta' enerġija, kommutazzjoni, jew ta' manipolazzjoni tal-karburant; u interfaces elettrici bejn il-provvista tal-enerġija, il-kanun u l-funzjonijiet l-oħra ta' kmand elettriku tat-turretta;

c. Sistemi ta' akkwist tal-bersall, ittrekkjar, kontroll tan-nar jew valutazzjoni tad-dannu;

d. Sistemi awtogwidati ta' rikerka, ta' gwida jew ta' propulsjoni devjata (aċċelerazzjoni laterali) għal-proġetturi.

Nota 2: ML12 japplika għal sistema ta' armi bl-użu ta' kwalunkwe wieħed mill-metodi li ġejjin ta' propulsjoni:

a. Elettromanjetika;

b. Elettrotermali;

c. Plasma;

d. Gass haġf; jew

e. Kimika (meta użata flimkien ma' kwalunkwe wieħed minn dawn ta' hawn fuq).

ML13 Tagħmir blindat jew protettiv, kostruzzjonijiet u komponenti, kif ġej:

- a. Pjanċa blindata, li għandha xi wiehed minn dan li ġej:
1. Manifatturata sabiex tikkonforma ma' standard jew speċifikazzjoni militari; jew
 2. Adatta għall-użu militari;
- b. Kostruzzjonijiet ta' materjali metalliċi jew non-metalliċi, jew tahlitiet tagħhom, maħsuba apposta biex jipprovdu protezzjoni ballistika għal sistemi militari, u komponenti maħsuba apposta għalihom;
- c. Elmi manifatturati skont standards jew speċifikazzjonijiet militari, jew standards nazzjonali komparabbli, u komponenti tagħhom maħsuba apposta, (jiġifieri struttura esterna, inforra u kuxxinett għal konfort);
- d. Korazza tal-ġisem u indumenti protettivi, manifatturati f'konformità ma' standards jew speċifikazzjonijiet militari, jew l-ekwivalenti, u komponenti maħsuba apposta għalihom.

Nota 1: ML13.b. jinkludi materjali mfaġġa apposta sabiex jiffurmaw armatura reattiva għall-isplussivi jew sabiex jiġu mibnija xelters militari.

Nota 2: ML13.c. ma japplikax għal elmi tal-azzar konvenzjonali, la mmodifikati u lanqas maħsuba biex jaċċettaw, u lanqas mgħammra bi kwalunkwe tip ta' apparat aċċessorju.

Nota 3: ML13.c. u d. ma japplikax għal elmi, korazzatura tal-ġisem jew indumenti protettivi meta jkunu qed jakkumpanjaw l-utent tagħhom għall-protezzjoni personali tal-utent stess.

Nota 4: L-uniċi elmi maħsuba apposta għal persunal responsabbli għar-rimi tal-bombi li huma speċifikati mill-ML13. huma dawk maħsuba apposta għall-użu militari.

N.B. 1: Ara wkoll l-iskrizzjoni 1A005 fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

N.B. 2: Għal "materjali fibruzi jew filamentari" użati fil-manifattura ta' korazza tal-ġisem u elmi, ara l-iskrizzjoni 1C010 fil-Lista ta' Użu Doppju tal-UE

ML14 "Tagħmir speċjalizzat għal taħriġ militari", jew għas-simulazzjoni ta' xenarji militari, simulaturi maħsuba apposta għal taħriġ fl-użu ta' kwalunkwe arma tan-nar jew arma kkontrollata minn ML1 jew ML2, u komponenti u aċċessorji maħsuba apposta għalihom.Nota Teknika

It-terminu "tagħmir speċjalizzat għat-taħriġ militari" jinkludi tipi militari ta' trejners ta' attakk, ta' trejners ta' titjir operattiv, ta' trejners għall-bersall radar, ta' generaturi ta' bersall radar, ta' apparati ta' taħriġ fl-isparar, ta' trejners għall-gwerra anti-sottomarini, ta' simulaturi tat-titjir (inklużi ċ-ċentrifugi previsti għall-bniedem, iddestinati għat-taħriġ ta' piloti/astronawti), ta' trejners radar, ta' simulaturi ta' titjir strumentali, ta' simulaturi ta' navigazzjoni, ta' simulaturi ta' tfiegħ ta' missili, ta' tagħmir għall-bersall, ta' "ajruplani" telegwidati, ta' trejners tal-armamenti, ta' trejners għall-gwida ta' "ajruplani" mingħajr pilota, ta' unitajiet ta' taħriġ mobbli u ta' tagħmir tat-taħriġ għal operazzjonijiet militari tal-art..

Nota 1: ML14 jinkludi sistemi ta' generazzjoni tal-immagħni u ta' ambjent interattiv għal simulaturi, meta maħsuba jew modifikati apposta għall-użu militari.

Nota 2: ML14 ma japplikax għal tagħmir maħsub apposta għal taħriġ fl-użu ta' armi tal-kaċċa jew għall-isports.

ML15 **Tagħmir ta' immaġni jew kontramizura, kif ġej, maħsub apposta għall-użu militari, u komponenti u aċċessorji maħsuba apposta għalihom:**

- a. Rekorders u tagħmir ta' pproċessar tal-immaġni;
- b. Kameras, tagħmir fotografiku u tagħmir għall-iproċessar tal-films;
- c. Tagħmir għall-intensifikazzjoni tal-immaġni;
- d. Tagħmir għall-viżjoni bl-infra-aħmar jew termali;
- e. Tagħmir għall-elaborazzjoni tal-immaġni radar;
- f. Tagħmir ta' kontramizura jew ta' kontra-kontramizura, għat-tagħmir speċifikat minn ML15.a. sa ML15.e.

Nota: ML15.f. jinkludi tagħmir imfassal sabiex jiddegrada l-operat jew l-effettività tas-sistemi militari ta' viżjoni jew sabiex inaqqas l-effetti ta' tali degradazzjoni.

Nota 1: FML15, it-terminu komponenti maħsuba apposta jinkludi dan li ġej meta maħsuba apposta għall-użu militari:

- a. Tubi konvertituri tal-immaġni bid-dawl infra-aħmar;
- b. Tubi intensifikaturi tal-immaġni (minbarra l-ewwel generazzjoni);
- c. Pjanċi mikrokanal;
- d. Tubi ta' kamera tat-televixin b'livell baxx ta' dawl;
- e. Detector arrays (inklużi sistemi ta' interkonnessioni elettronika jew read out);
- f. Tubi tal-kameras tat-televixin piroelettriċi;
- g. Sistemi tat-tkessih għal sistemi ta' viżjoni;
- h. Xatters imħarrka elettrikament tat-tip fotokromiku jew elektro-ottiku b'veloċità tax-xatter ta' anqas minn 100 μ s, hliet fil-każ ta' xatters li huma parti essenzjali ta' kamera b'veloċità għolja;
- i. Invertituri tal-immaġni b'fibra ottika;
- j. Fotokatodi b'semikondutturi komposti

Nota 2: ML15 ma japplikax għal "tubi intensifikaturi tal-immaġni tal-ewwel generazzjoni" jew tagħmir maħsub apposta sabiex jinkorpora "tubu intensifikatur tal-immaġni tal-ewwel generazzjoni".

N.B. Għall-klassifikazzjoni ta' weapon sights li jinkorporaw "tubi intensifikaturi tal-immaġni tal-ewwel generazzjoni" ara ML1., ML2. u ML5.a.

N.B. Ara wkoll 6A002.a.2. u 6A002.b. fuq il-Lista ta' Użu Doppju tal-UE.

ML16 **Foroġ, forom u prodotti mhux kompluti ohra li l-użu tagħhom fi prodott speċifikat huwa identifikabbli mill-kompożizzjoni tal-materjal, il-ġeometrija jew il-funzjoni, u li huma maħsuba apposta għal kwalunkwe prodott speċifikat minn ML1 sa ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 jew ML19.**

ML17

Tagħmir, materjali u “libreriji” mixxellanji, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:

- a. Awtorespiraturi għall-ghadis u apparat għall-ghawm ta' taht l-ilma, kif ġej:
 1. Apparat b'ċirkwit magħluq jew nofsu magħluq (b'riġenerazzjoni tal-arja) imfassal apposta għall-użu militari (jiġifieri, imfassal apposta sabiex ma jkun manjetiku);
 2. Komponenti mfassla apposta għall-użu fil-konverżjoni ta' apparat b'ċirkwit miftuh għall-użu militari;
 3. Artikoli mfassla esklussivament għall-użu militari b'awtorespiraturi għall-ghadis u apparat għall-ghawm ta' taht l-ilma;
 - b. Tagħmir tal-kostruzzjoni mfassal apposta għall-użu militari;
 - c. Aċċessorji, passati u trattamenti, għas-soppressjoni tal-senjataura, maħsuba apposta għall-użu militari;
 - d. Tagħmir għall-assistenza teknika fuq il-post imfassal apposta għall-użu f'żona ta' glied;
 - e. “Robots”, kontrulluri tar-“robot” u “effetturi tat-tmjem” (“end-effectors”) tar-“robot”, li jkollhom kwalunkwe wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 1. Imfassla apposta għall-użu militari;
 2. Jinkorporaw mezzi għall-protezzjoni ta' linji idrawliċi kontra panċers ikkawżati minn frammenti ballistiċi (per eżempju, li jinkorporaw linji li awto-sigillanti) u maħsuba sabiex jużaw fluwidi idrawliċi b'punti ta' flaxx oghla minn 839 K (566 °C); jew
 3. Maħsuba jew predisposti apposta biex joperaw f'ambjent sottopost għal impulsi elettromanjetiċi (EMP);
- Nota Teknika
- Impuls elettromanjetiku ma jirreferix għall-interferenza mhux intenzjonata kkawżata mir-radjazzjoni elettromanjetika minn tagħmir (pereżempju makkinarju, elettrodomestiċi jew tagħmir ta' elettronika) jew minn sajjetti li jinsabu fil-viċinanza.*
- f. “Libreriji” (databases teknici parametriċi) maħsuba apposta għall-użu militari ma' tagħmir speċifikat mil-Lista Militari Komuni tal-UE;
 - g. Energija nukleari li tiġġenera tagħmir jew tagħmir ta' propulsjoni, inklużi “reatturi nukleari”, maħsuba apposta għall-użu militari u komponenti għalihom maħsuba jew “modifikati” apposta għall-użu militari;
 - h. Tagħmir jew materjal, mogħti passata jew ittrattat għas-soppressjoni tas-senjataura, maħsub apposta għall-użu militari, minbarra dawk speċifikati x'imkien iehor fil-Lista Militari Komuni tal-UE;
 - i. Simulaturi mfassla apposta għal “reatturi nukleari” militari;
 - j. Hwienet tat-tiswija mobbli maħsuba jew “modifikati” apposta għall-manutenzjoni ta' tagħmir militari;
 - k. Ġeneraturi ta' fuq il-post maħsuba jew “modifikati” apposta għall-użu militari;
 - l. Containers maħsuba jew “modifikati” apposta għall-użu militari;
 - m. Laneċ, minbarra dawk speċifikati x'imkien iehor fil-Lista Militari Komuni tal-UE, pontijiet u puntuni, maħsuba apposta għall-użu militari;

ML17 (ikompli)

- n. Mudelli ta' ttestjar maħsuba apposta għall-"iżvilupp" ta' oġġetti speċifikati minn ML4, ML6, ML9 jew ML10;
- o. Tagħmir ta' protezzjoni mil-laser (per eżempju, protezzjoni tal-ghajnejn u protezzjoni sensorjali) maħsub apposta għall-użu militari.
- p. "Ċelloli tal-karburant" minbarra dawk speċifikati x'imkien ieħor fil-Lista Militari Komuni tal-UE ddisinjati apposta jew "immodifikati" għall-użu militari.

Noti Tekniċi

1. Għall-fini ta' ML17, it-terminu "librerija" (database teknika parametrika) jfisser kollezzjoni ta' informazzjoni teknika ta' natura militari, li r-referenza għaliha tista' ttejjeb il-prestazzjoni ta' tagħmir jew sistemi militari.
2. Għall-fini ta' ML17, "immodifikat" tfisser kwalunkwe bidla strutturali, elettrika, mekkanika jew ta' tip ieħor li ttipprovdi oġġett mhux militari b'kapacitàjiet ekwivalenti għal oġġett li huwa mfassal apposta għall-użu militari.

ML18

Tagħmir u komponenti ta' produzzjoni, kif ġej:

- a. Tagħmir ta' "produzzjoni" maħsub jew modifikat apposta għall-"produzzjoni" ta' prodotti speċifikati mil-Lista Militari Komuni tal-UE, u komponenti maħsuba apposta għalih;
- b. Faċilitajiet ta' ttestjar ambjentali maħsuba apposta jew tagħmir maħsub apposta għalihom, għaċ-ċertifikazzjoni, il-kwalifikazzjoni jew l-ittestjar ta' prodotti speċifikati mil-Lista Militari Komuni tal-UE.

Nota Teknika

Għall-finijiet ta' ML18, it-terminu "produzzjoni" jinkludi tfassil, eżaminazzjoni, manifattura, ittestjar u verifika.

Nota: ML18.a. u ML18.b. jinkludu t-tagħmir li ġej:

- a. Nitratari kontinwi;
- b. Apparat jew tagħmir tal-ittestjar ċentrifugali li għandu kwalunkwe minn dawn li ġejjin:
 1. Misjuq b'mutur jew muturi li għandu/hom potenza nominali totali ta' aktar minn 298 kW (400 hp);
 2. Kapaċi jgħorr payload ta' 113 kg jew aktar; jew
 3. Kapaċi jeżerċita aċċelerazzjoni ċentrifugali ta' 8 g jew aktar fuq payload ta' 91 kg jew aktar;
- c. Pressaturi għad-deidratazzjoni;
- d. Estrużuri tal-viti mfassla jew immodifikati apposta għal ekstrusjoni splussiva militari;
- e. Magni li jaqtgħu għad-daqs ta' propellanti estrużi;
- f. Sweetie barrels (tumblers) ta' dijametru ta' 1,85 m jew aktar u li għandhom kapaċità tal-prodott 'il fuq minn 227 kg;
- g. Miksers kontinwi għal propellanti solidi;
- h. Imtiehen idrawliċi għat-tfarrik jew it-thin tal-ingridjenti ta' splussivi militari;
- i. Tagħmir biex jinkisbu kemm l-isferiċità kif ukoll l-uniformità tal-partiċelli tat-trab metalliku elenkat f'ML8.c.8.;
- j. Konvertituri tal-kurrent ta' konvezzjoni għall-konverzjoni tal-materjali elenkati f'ML8.c.3.

ML19 **Sistemi ta' armi b'enerġija diretta (DEW), tagħmir relatat jew ta' kontromiżura u mudelli ta' ttestjar, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:**

- a. Sistemi "laser" maħsuba apposta għall-qerda jew biex jeffettwaw l-missjoni-abort ta' mira;
- b. Sistemi b'raġġi tal-particelli kapaci li jeqirdu jew li jeffettwaw l-missjoni-abort ta' mira;
- c. Sistemi b'qawwa għolja ta' frekwenza-radju (RF) kapaci li jeqirdu jew li jeffettwaw l-missjoni-abort ta' mira;
- d. Tagħmir maħsub apposta biex isib jew jidentifika lil, jew biex jiddefendi minn, sistemi speċifikati minn ML19.a. sa ML19.c.; e.
- e. Mudelli għal test fiziku għas-sistemi, tagħmir u komponenti speċifikati minn dan ML19.
- f. Sistemi ta' mewġa kontinwa jew "laser" ta' pulsazzjonijiet, maħsuba apposta biex jikkawżaw aghma permanenti għal viżjoni mhux meghjuna, jiġifieri lill-ghajn mikxufa jew lill-ghajn b'tagħmir li jikkoreġi l-viżta.

Nota 1: *Sistemi ta' armi b'enerġija diretta speċifikati minn ML19 jinkludu sistemi li l-kapaċità tagħhom hija ġeja mill-applikazzjoni kontrollata ta':*

- a. "Laser" ta' mewġa kontinwa suffiċjenti jew qawwa ta' pulsazzjonijiet, biex teffetwa distruzzjoni simili għall-mod ta' munizzjon konvenzjonali;
- b. Aċċelleraturi ta' particelli li jipprogettaw raġġ ta' particelli iċċarġjati jew newtrali b'qawwa distruttiva;
- c. Trasmittituri ta' raġġ ta' frekwenza radju b'qawwa ta' pulsazzjoni għolja jew qawwa ta' medja għolja li jipproduċu għelieqi suffiċjentament intensili jwaqqfu l-hidma ta' ċirkwiti elettronici f'mira distanti.

Nota 2: *ML19 jinkludi li ġej meta mfassal apposta għal sistemi ta' armi b'enerġija diretta:*

- a. Ġenerazzjoni ta' qawwa primarja, hażna ta' enerġija, iswiċċjar, kundizzjonar tal-qawwa jew tagħmir għall-manigġ tal-fjuwil;
- b. Akwiżizzjoni tal-mira jew sistemi ta' itrekjar;
- c. Sistemi li jakapċi jeżaminaw ħsara, distruzzjoni jew l-missjoni-abort lill-mira;
- d. Tagħmir għal maniġġar tar-raġġi, propogazzjoni jew ippuntar;
- e. Tagħmir b'kapaċità ta' tidwir malajr tar-raġġ għal operazzjonijiet b'miri multipli rapidi;
- f. Ottiċi adattivi u konjugaturi tal-fażi;
- g. Injetturi tal-kurrent għal raġġi tal-joni negattivi tal-idroġenu;
- h. Komponenti ta' aċċeleratur ta' "spazju kwalifikat";
- i. Tagħmir biex jillenbuta raġġ negattiv ta' joni;
- j. Tagħmir biex jikkontrolla u jdawwar malajr raġġ ta' joni ta' enerġija għolja;
- k. Fuljetti ta' "spazju kwalifikat" biex jinnewtralizzaw raġġi ta' isotopi tal-idroġenu negattivi.

ML20 Tagħmir krijoġeniku u “superkonduttiv”, kif ġej, u komponenti u aċċessorji maħsuba apposta għalih:

- a. Tagħmir imfassal apposta jew konfigurati biex ikun installat f'vettura għal applikazzjonijiet militari fuq l-art, fuq il-baħar, fl-ajru jew fl-ispażju, kapaċi li joperaw waqt li jkunu f'ċaqliq jew li jipproduċu jew iżommu temperaturi taht il-103 K (-170 °C);

Nota: ML20.a. jinkludi sistemi mobbli li jinkorporaw jew jużaw aċċessorji jew komponenti manifatturati minn materjali konduttivi non-metalliċi jew non-elettriċi, bħal plastiks jew materjali mimlijin bl-epossid.

- b. Tagħmir elettriku “superkonduttiv” (makkinarju rotanti u trasformaturi) maħsub apposta jew konfigurati biex ikun installat f'vettura għal applikazzjonijiet militari fuq l-art, fuq il-baħar, fl-ajru jew fl-ispażju, u kapaċi li jopera waqt li jkunu f'ċaqliq.

Nota: ML20.b. ma japplikax għal ġeneraturi omopolari ibridi ta' kurrent dirett li għandhom armaturi tal-metall normali b'lasta waħda li jirrotaw f'għalqa manjetika prodotta b'tidwiriet superkonduttivi, jekk dawk it-tidwiriet huma l-uniċi komponenti superkonduttivi fil-ġeneratur.

ML21 “Software”, kif ġej:

- a. “Software” iddisinjat apposta jew modifikat għall-“iżvilupp”, “produzzjoni” jew “użu” ta' tagħmir, materjali jew “software”, speċifikati mil-Lista Militari Komuni tal-UE;

- b. “Software” speċifiku, minbarra dak speċifikat minn ML21.a., kif ġej:

1. “Software” iddisinjat apposta għal użu militari u maħsub apposta għall-immudellar, l-istimulazzjoni u l-evalwazzjoni tas-sistemi tal-armi militari;
2. “Software” iddisinjat apposta għal użu militari u ddisinjat apposta għall-immudellar jew l-istimulazzjoni tax-xenarji operazzjonali militari;
3. “Software” għad-determinazzjoni tal-effetti ta' armi konvenzjonali, nukleari, kimiċi jew bijoloġiċi.
4. “Software” iddisinjat apposta għall-użu militari u ddisinjat apposta għal Kmand, Komunikazzjonijiet, Kontroll u Intelligence (C³I) jew applikazzjonijiet ta' Kmand, Komunikazzjonijiet, Kontroll, Kompjuter u Intelligence (C⁴I);

- c. “Software”, mhux speċifikat minn ML21.a., jew b., iddisinjat apposta jew modifikat biex jippermetti li tagħmir mhux speċifikat mil-Lista Militari Komuni tal-UE biex jaqdi l-funzjonijiet militari ta' tagħmir speċifikat mil-Lista Militari Komuni tal-UE.

ML22 “Teknoloġija” kif ġej:

- a. “Teknoloġija” barra minn dik speċifikata f'ML22.b., li hija “mehtieġa” għall-“iżvilupp” il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta' oġġetti speċifikati mil-Lista Militari Komuni tal-UE.

- b. “Teknoloġija”, kif ġej:

1. “Teknoloġija mehtieġa” għad-disinn ta', l-għaqda ta' komponenti fi, u l-operazzjoni, żamma fl-ordni u tiswiġa ta' installazzjonijiet ta' produzzjoni kompluti għal oġġetti speċifikati ilitari Komuni tal-Unjoni Ewropea, anke jekk il-komponenti ta' dawn l-installazzjonijiet ta' produzzjoni ma jkunux speċifikati
2. “Teknoloġija mehtieġa” għall-“iżvilupp” u l-“produzzjoni” ta' armamenti żgħar anke jekk użati biex jipproduċu riproduzzjonijiet ta' armamenti żgħar ta' antikità;

- ML22 b. (ikompli)
3. "Teknoloġija meħtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' agenti tossikoloġiċi, tagħmir jew komponenti relatati speċifikati minn ML7.a. sa ML 7.g.;
 4. "Teknoloġija meħtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' "bijopolimeri" jew kulturi ta' celloli speċifiċi speċifikati minn ML7.h.;
 5. "Teknoloġija meħtieġa" esklussivament għall-inkorporazzjoni ta' "bijokatalisti", speċifikata minn ML7.i.1., fsustanzi ta' ġarr militari jew materjal militari.

Nota 1: "Teknoloġija meħtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti speċifikati fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea jibqgħu taħt kontroll anke meta applikabbli għal kwalunkwe oġġett mhux speċifikat.

Nota 2: ML22 ma japplikax għal:

- a. "Teknoloġija" li hija l-minimu meħtieġ għall-installazzjoni, operazzjoni, żamma fl-ordni (iċċekkjar) u tiswija ta' dawg l-oġġetti li ma humiex ikkontrollati jew li l-esportazzjoni tagħhom kienet awtorizzata;
- b. "Teknoloġija" li hija "fl-isfera pubblika", "riċerka xjentifika bażika" jew l-informazzjoni minima meħtieġa għal applikazzjonijiet ta' brevett;
- c. "Teknoloġija" għal induzzjoni manjetika għal propulsjoni kontinwa ta' tagħmir ta' trasport ċivili.

DEFINIZZJONIJIET TA' TERMINI UŻATI F'DIN IL-LISTA

Dawn li ġejjin huma definizzjonijiet ta' termini użati f'din il-Lista, f'ordni alfabetiku.

Nota 1: Id-definizzjonijiet japplikaw matul il-Lista kollha. Ir-referenzi huma biss konsultattivi u ma għandhom l-ebda effett fuq l-applikazzjoni universali ta' termini definiti matul il-Lista kollha.

Nota 2: Il-kliem u t-termini li jinsabu f'din il-Lista ta' Definizzjonijiet jiehdu biss it-tifsira definita fejn din hija indikata billi jkunu "bejn virgoletti doppji". Definizzjonijiet ta' termini bejn "virgoletti uniċi" huma mogħtija f'nota Teknika għall-punt rilevanti. F'istanzi oħrajn, il-kliem u t-termini jiehdu t-tifsiriet aċċettati komunement (dizzjunarju).

ML7 **"Adattat għal użu fi gwerra"**
Kull modifika jew selezzjoni (bhal alterazzjoni fil-purità, hajja fuq l-ixkaffa, virulenza, karatteristiċi disseminattivi, jew rezistenza għal radjazzjoni UV) disinjati biex iżidu l-effettività fil-produzzjoni ta' bnedmin jew annimali mwegġġhin jew maqtulin, tagħmir degradanti jew li jagħmel hsara lil ghelejjel jew lill-ambjent.

ML8 **"Addittivi"**
Sustanzi użati f'formulazzjonijiet esplussivi biex itejbu l-proprietajiet tagħhom.

ML8, ML9 u ML10 **"Ajruplani"**
Ġewnaħ fess, ġewnaħ b'ġometrija varjabbli, ġewnaħ rotanti (helikopter), rotor li jista' jinklina jew vettura għat-tajran b'ġewnaħ li jista' jinklina.

ML11 “Sistemi Awtomatizzati ta’ Kmand u Kontroll”

Sistemi elettronici, li permezz tagħhom informazzjoni li hija essenzjali għall-operat effettiv tar-raggruppament, il-formazzjoni maġġuri, il-formazzjoni tattika, l-unità, il-bastiment, is-sotto-unità jew l-armi kkmandati tiddaħhal, tiġi pproċessata jew tiġi trasmessa. Dan jinkiseb permezz tal-użu ta’ hardware tal-kompjuter u hardware ieħor iddisinjat biex jappoġġa l-funzjonijiet ta’ organizzazzjoni militari ta’ kmand u kontroll. Il-funzjonijiet ewlenin ta’ sistema awtomatizzata ta’ kmand u kontroll huma: il-ġbir awtomatizzat, il-kumulazzjoni, il-ħażna u l-ipproċessar effiċjenti ta’ informazzjoni; il-preżentazzjoni tas-sitwazzjoni u ċ-ċirkostanzi li jaffettwaw it-tnejja u t-twertiq tal-operazzjonijiet ta’ ġlied; kalkoli operazzjonali u tattici għall-allokazzjoni ta’ riżorsi fost ir-raggruppamenti tal-forza jew l-elementi tal-ordni operazzjonali tal-battalja jew l-iskjerament fil-battalja skont il-missjoni jew il-fażi tal-operazzjoni; it-tnejja ta’ data għall-valutazzjoni tas-sitwazzjoni u t-tehid ta’ deċizjonijiet fi kwalunkwe stadju matul l-operazzjoni jew il-battalja; is-simulazzjoni ta’ operazzjonijiet permezz tal-kompjuter.

ML22 “Riċerka xjentifika bażika”

Xogħol sperimentali jew teoriku magħmul prinċipalment biex jintlaħaq tagħrif ġdid tal-prinċipji fundamentali ta’ fenomeni jew fatti osservabbli, mhux primarjament dirett lejn skop prattiku jew objettiv speċifiku.

ML7, 22 “Bijokatalisti”

Enzimi għal reazzjonijiet kimiċi jew bijokimiċi speċifiċi jew komposti bijoloġiċi oħrajn li jingħaqdu ma’ u jaċċelleraw id-degradazzjoni ta’ aġenti CW.

Nota Teknika

“Enzimi” tfisser “bijokatalisti” għal reazzjonijiet kimiċi jew bijokimiċi speċifiċi.

ML7, 22 “Bijopolimeri”

Makromolekuli bijoloġiċi kif ġej:

- a. Enzimi għal reazzjonijiet kimiċi jew bijokimiċi speċifiċi;
- b. Antikorpi, monoklonali, poliklonali jew anti-idjotipici;
- c. Riċetturi mfasslin apposta jew speċjalment ipproċessati;

Noti Tekniċi

1. “Antikorpi anti-idjotipici” tfisser antikorpi li jingħaqdu mas-siti ta’ għaqda ta’ antiġen speċifiku ta’ antikorpi oħrajn;
2. “Antikorpi monoklonali” tfisser proteini li jingħaqdu ma’ sit antiġeniku wieħed u huma prodotti minn klonu singolu ta’ ċelloli;
3. “Antikorpi poliklonali” tfisser tahlita ta’ proteini li jingħaqdu ma’ sit antiġeniku speċifiku u huma prodotti minn aktar minn klonu wieħed ta’ ċelloli;
4. “Riċetturi” tfisser strutturi makromolekulari bijoloġiċi kapaci li jgħaqqu l-ligands, u din l-għaqda taffetwa funzjonijiet fiżjoloġiċi.

ML10 “Ajruplani ċivili”

Dawk l-ajruplani elenkati skont id-disinjazzjoni f’listi ppubbikati ta’ ċertifikazzjoni li turi li huma tajbin għat-titjir mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili biex itiru fuq rotot ċivili kummerċjali interni u esterni jew għal użu legittimu ċivili, privat jew ta’ negozju.

- ML21, 22 **“Żvilupp”**
Huwa relatat tal-istadji kollha qabel il-produzzjoni serjali, bhal: disinn, ricerka dwar disinn, analiżi tad-disinn, kuncetti tad-disinn, l-immontar u l-ittestjar ta’ prototipi, skemi ta’ produzzjoni ta’ piloti, data tad-disinn, il-proċess tat-trasformazzjoni ta’ data tad-disinn fi prodott, disinn ta’ konfigurazzjoni, disinn ta’ integrazzjoni, l-arranġamenti skont pjan.
- ML17 **“Effetturi-tat-tmiem” (“end-effectors”)**
Hattafa, unitajiet attivi ta’ għodda u kull għodda oħra li hija magħquda ma’ baseplate fit-tarf ta’ driegħ manipulator “robot”.

Nota Teknika
“Unitajiet attivi ta’ għodda” huma apparat biex tkun applikata qawwa motiva, enerġija ta’ proċess jew issensjar ta’ entità li jsir xogħol fuqha.
- ML4, 8 **“Materjali enerġetiċi”**
Sustanzi jew taħlit li jirreaġixxu kimikament biex johorġu enerġija rikjesta għall-applikazzjoni intenzjonata tagħhom. “Splussivi”, “pirotekniċi” u “propellanti” huma subklassijiet ta’ materjali enerġetiċi.
- ML8, 18 **“Splussivi”**
Sustanzi solidi, likwidi jew bhala gass jew taħlit ta’ sustanzi li, fl-applikazzjoni tagħhom primarjament bhala booster jew iċċarġjar ewlieni f’applikazzjoni ta’ testata, f’applikazzjoni għat-twaqqiġ jew applikazzjonijiet oħrajn, huma rikjesti li jiddetonaw.
- ML7 **“Vektors ta’ Espressjoni”**
Ġarriera (eż. plasmid jew virus) użati biex ikun introdott materjal ġenetiku f’ċelloli li jilqgħu.
- ML 17 **“Ċellola tal-karburant”**
Tagħmir elettrokimiku li jikkonverti l-enerġija kimika direttament f’Elettriku ta’ Kurrent Dirett (DC) bil-konsum tal-karburant minn sors estern.
- ML13 **“Materjali fibruzi jew bil-filamenti”**
Jinkludu:

a. Monofilamenti kontinwi;

b. Nisġiet u rovings kontinwi;

c. Tapes, tessuti, tapiti żgħar random u malji tax-xagħar;

d. Fibri mqattgħin, fibri staple u kutri koerenti tal-fibra;

e. Whiskers, jew monokristallini jew polikristallini, ta’ kwalunkwe tul;

f. Polpa poliamide aromatika.
- ML15 **“Tubi intensifikaturi tal-immagħni tal-ewwel ġenerazzjoni”**
Tubi f’fokati elettrostatikament, li jużaw plates għad-dhul u l-hruġ tal-fibre optic jew b’wiċċ tal-ħġieg, fotokatodi multialkalini (S-20 jew S-25), imma mhux amplifikaturi ta’ plate mikrokanal.
- ML22 **“Fl-isfera pubblika”**
Din tfisser “teknoloġija” jew “software” li huma disponibbli mingħajr restrizzjonijiet għal aktar disseminazzjoni.

Nota: Restrizzjonijiet tal-copyright ma jneħħux lit-“teknoloġija” jew “software” milli jibqgħu “fl-isfera pubblika”.

- ML5, 19 **“Lejżer”**
Għaqda ta' komponenti li jipproduċu kemm spazjalment u temporanjament dawl koerenti li huwa amplifikat b'emissjoni stimolata ta' radjazzjoni.
- ML10 **“Veikoli ehfef mill-arja”**
Bzieżaq volanti u ajruplani (“airships”) li jiddependu fuq arja sħuna jew gassijiet ehfef-mill-arja bħal elju jew idroġenu biex jitilghu.
- ML17 **“Reattur nukleari”**
Jinkludi l-oġġetti fi jew imwahrin direttament ma' reċipjent reattur, it-tagħmir li jikkontrolla l-livell ta' qawwa fil-qalba, u l-komponenti li normalment fihom jew jiġu f'kuntatt dirett ma' jew jikkontrollaw il-likwidu għat-tkessiħ primarju tal-qalba tar-reattur.
- ML8 **“Prekursuri”**
Kimiċi ta' speċjalità użati fil-manifattura ta' splussivi.
- ML21, 22 **“Produzzjoni”**
Tfisser l-istadji kollha tal-produzzjoni, bħal: l-inġinerija, il-manifattura, l-integrazzjoni, l-immuntar, l-ispezzjoni, l-ittestjar, l-iżgurar tal-kwalità ta' prodott.
- ML8 **“Propellanti”**
Sustanzi jew taħlit li jirreaġixxu kimikament biex jipproduċu volumi kbar ta' gassijiet jaharqu frati kontrollati biex iwettqu xogħol mekkaniku.
- ML4, 8 **“Piroteknika(iċi)”**
Taħlit ta' karburants solidi jew likwidi u ossidaturi li, meta jitqabbdu, jgħaddu minn reazzjoni enerġetika qawwija b'rata kontrollata intenzjonati biex jipproduċu dewmien speċifiċi fil-ħin, jew kwantitajiet ta' sħana, storbu, duħhan, dawl viżibbli jew radjazzjoni infra-ħamra. Il-piroforiċi huma subklassi tal-pirotekniki, li ma jinkludux issidanti iżda jaqdbu spontanjament mal-kuntatt mal-arja.
- ML22 **“Meħtieġ”**
Kif applikata għal “teknoloġija”, tirreferi biss għal dak il-porzjon ta' “teknoloġija” li huwa pekuljarment responsabbli biex jilhaq jew jeċċedi l-livelli kontrollati ta' eżekuzzjoni, karatteristiċi jew funzjonijiet. “Teknoloġija” “rikjesta” bħal din tista' tkun kondiviza bejn prodotti differenti.
- ML7 **“Aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet”**
Sustanzi li, taħt il-kondizzjonijiet mistennjin tal-użu għal finijiet ta' kontroll tal-irvellijiet, jipproduċu rapidament fil-bnedmin irritazzjoni tas-sensi jew effetti fiżiċi li jiddizabilitaw li jtilqu fi żmien qasir wara t-terminazzjoni tal-espożizzjoni. Il-gassijiet tad-dmugh huma subsett ta' “aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet”).
- ML17 **“Robot”**
Mekkanizmu għal manipulazzjoni, li jista' jkun tal-varjetà mogħdija kontinwa (“continuous path”) jew punt-għal-punt, jista' juża sensorijiet, u għandu l-karatteristiċi kollha li ġejjin:
- Huwa multifunzjonali;
 - Huwa kapaci li jippożizzjona jew jorjenta materjal, partijiet, għodod jew tagħmir speċjali permezz ta' movimenti varjabbli fi spazju tridimensjonali;
 - Jinkorpora tliet jew aktar servo-tagħmir b'loop magħluqa jew miftuħa li jistgħu jinkludu muturi step-ping; u

- d. Ghandu “programmabbiltà aċċessibbli għall-utent” permezz tal-metodu għallim/irrepeti jew permezz ta’ kompjuter elettroniku li jista’ jkun kontrollur tal-logika programmabbli, jiġifieri minghajr intervent mekkaniku.

Nota: Id-definizzjoni ta’ hawn fuq ma tinkludix it-tagħmir li ġej:

1. Mekkaniżmi ta’ manipulazzjoni li huma kontrollabbli biss manwalment/b’teleoperatur;
2. Mekkaniżmi ta’ manipulazzjoni ta’ sekwenza fissa li huma tagħmir awtomat li jiċċaqtaq, li jopera skont movimenti programmati mekkanikament delimitati. Il-programm huwa limitat mekkanikament b’waqfiet delimitati, bħal pinnijiet jew kammijiet. Is-sekwenza ta’ ċaqliq u s-selezzjoni tal-mogħdijiet jew angoli ma humiex varjabbli jew li jistgħu jinbidlu b’mezzi mekkanici, elettronici jew elettrici;
3. Mekkaniżmi ta’ manipulazzjoni ta’ sekwenza varjabbli mekkanikament ikkontrollati li huma tagħmir awtomat li jiċċaqtaq, li jopera skont movimenti programmati mekkanikament delimitati. Il-programm huwa mekkanikament limitat b’waqfiet fissi, iżda aġġustabbli, bħal pinnijiet jew kammijiet. Is-sekwenza ta’ ċaqliq u s-selezzjoni tal-mogħdijiet jew angoli huma varjabbli fi hdan id-disinn ta’ programm delimitat. Il-varjazzjonijiet u l-modifikazzjonijiet tad-disinn tal-programm (eż. bidliet fil-pinnijiet jew bdil ta’ kammijiet) f’wahda jew aktar mill-assi taċ-ċaqliq jistgħu jsiru biss permezz ta’ operazzjonijiet mekkanici;
4. Mekkaniżmi ta’ manipulazzjoni ta’ sekwenza varjabbli ikkontrollati-non-servo li huma tagħmir awtomat li jiċċaqtaq, li jopera skont movimenti programmati mekkanikament delimitati. Il-programm huwa varjabbli imma s-sekwenza tipproċedi biss b’sinjali binarju minn tagħmir binarju elettroniku mekkanikament delimitat jew waqfiet aġġustabbli;
5. Krejnijiet stacker definiti bħala sistemi għall-manipulazzjoni tal-koordinati Kartesjani manifatturati bħala parti integrali ta’ firxa vertikali ta’ tankijiet għall-ħażna u ddisinjati biex jaċċessaw il-kontenuti ta’ dawn it-tankijiet għal ħażna jew għbir.

- ML21 **“Software”**
Kollezzjoni ta’ wiehed jew aktar “programmi” jew “mikroprogrammi” delimitati fi kwalunkwe medju tanġibbli ta’ espressjoni.
- ML19 **“Spazju kwalifikat”**
Prodotti disinjati, immanifatturati u ttestjati biex jilhqgħu htigiet elettrici, mekkanici jew ambjentali speċjali għal użu fit-tluġh u għar-regolamentazzjoni ta’ satelliti jew sistemi tat-tajran ta’ altitudni għolja li jopera f’altitudnijiet ta’ 100 km jew aktar.
- ML18, 20 **“Superkonduttiv”**
Jirreferi għal materjali (jiġifieri metalli, ligi jew komposti) li jistgħu jtilfu r-reżistenza elettrika kollha (jiġifieri li jistgħu jilhqgħu konduttività elettrika infinita u jgħorru kurrenti elettrici kbar hafna minghajr sħana Joule).
- Nota Teknika
L-istat “superkonduttiv” ta’ materjal huwa karatterizzat individwalment b’“temperatura kritika”, għalqa manjetika kritika, li hija funzjoni ta’ temperatura, u densità ta’ kurrent kritika li hija, madankollu, funzjoni kemm ta’ għalqa manjetika kif ukoll ta’ temperatura.
- ML22 **“Teknoloġija”**
Informazzjoni speċifika meħtieġa għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ prodott. L-informazzjoni tiegħi l-forma ta’ data teknika jew assistenza teknika.

Noti Teknici

1. ‘Data teknika’ tista’ tiegħi forom bħal blueprints, pjanijiet, dijagrammi, mudelli, formoli, tabelli, disinni u speċifikazzjonijiet tal-iġinerija, manwali u struzzjonijiet bil-miktub jew irrekordjati fuq midja oħrajn jew tagħmir bħal diska, tejp, u memorji li jinqraw-biss.

2. 'Assistenza teknika' tista' tiegħu l-forom bħal istruzzjoni, hiliet, taħriġ, taħrif tax-xogħol, servizzi ta' konsulenza.
'Assistenza teknika' tista' tinvolvi t-trasferiment ta' 'data teknika'.

ML21, 22 **“Użu”**

Operazzjoni, installazzjoni (inkluża installazzjoni fuq is-sit), manutenzjoni (iċċekkjar), tiswija, eżami bir-reqqa qabel tiswija u arrangament mill-ġdid.
